

LibrOs:

*Del papel al asombro,
de la tinta a la emoción*



IMACP
Instituto Municipal de Arte
y Cultura de Puebla





« *A*

mí me parece, que el que se halla
en un beneficio sin libros,

se halla en una soledad sin consuelo,
en un monte sin compañía,
en un camino sin báculo,
en unas tinieblas sin guía,
entre muchas pasiones
sin defensor, ni remedio... »

*Juan de Palafox
Mendoza*

H. AYUNTAMIENTO DE PUEBLA

Mtro. Adán Domínguez Sánchez
PRESIDENTE MUNICIPAL

María Lucero Saldaña Pérez
SECRETARÍA DEL AYUNTAMIENTO

Leobardo Rodríguez Juárez
REGIDOR PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE ARTE Y CULTURA

INSTITUTO MUNICIPAL DE ARTE Y CULTURA DE PUEBLA

Fabián Valdivia Pérez
Director General

Mauricio Pardo Ruiz
*Subdirector de Desarrollo Artístico,
Cultural y Patrimonial*

Miguel Ángel Quintero Cruz
Subdirector de Difusión Cultural

Xspiany Nayaf Sierra Ramón
Jefa del Departamento de Exposiciones

Diego Rodríguez Moreno
*Coordinador de Fomento a la Lectura
y Editorial*

Juan Carlos Figueroa Cortéz
Coordinador de Diseño

DEPARTAMENTO DE EXPOSICIONES DEL IMACP

Luis Roberto Rodríguez Aguilar
María Fernanda Gutiérrez Hernández
Emmanuel Salas Merlyn
Rocío Ramírez Yonca
Carlos Urcid
Aixa Recek Matta

DEPARTAMENTO DE DISEÑO IMACP

Raúl Hernández Cortés

GERENCIA DEL CENTRO HISTÓRICO Y PATRIMONIO

Berenice Vidal Castelán
Gerente

ARCHIVO GENERAL MUNICIPAL DE PUEBLA

María Teresa Cordero Arce
Directora

Fotografía:

Ignacio Alberto Vega Sánchez
Fabián Valdivia Pérez

D.R. 2024 Instituto Municipal de Arte y Cultura de Puebla.
Avenida Reforma 1519, Barrio de San Sebastián.
C.P. 72090, Puebla, México.

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual.

Índice

| | |
|---|--------|
| Presentación | P. 5 |
| Introducción | P. 7 |
| Puebla: ciudad de saberes, ciudad de obispos | P. 19 |
| Libros para imaginar | P.31 |
| Libros para recordar/olvidar : Meditando las Calles de Puebla. | P. 45 |
| La identidad poblana tiene alma de papel: Enrique Cervantes y sus obras sobre Puebla | P. 61 |
| Un monumento fotográfico al pasado virreinal | P. 73 |
| La primera edición de bolsillo y la mas bella de México | P. 89 |
| Los clásicos merecen lo mejor: La lujosa edición catalana de la Divina Comedia | P.105 |
| Las obras por entrega. Rarezas bibliográficas del siglo XIX | P. 119 |
| El eterno misterio de los mayas. Arqueología, imágenes y escritura | P. 159 |
| El asombro por la Cultura Mexica. Códices, conquista y memoria | P. 169 |
| Amoxtli. Los papeles y pieles de nuestra memoria | P. 181 |



Per voi, le lettere seguono costellazioni e costumi. Le
parole scompaiono in quel non avrete.





PRESENTACIÓN



Los libros son fundamentales en la historia de la humanidad. A lo largo de los siglos nos han demostrado que son el mejor contenedor para la memoria, siempre listos para que alguien con su lectura active las ideas y palabras que autoras y autores en diferentes lugares del mundo y en diferentes épocas nos han compartido a través de páginas impresas.

Dentro del conjunto infinito de libros impresos siempre destacan algunos por sus autores, por su rareza, su antigüedad, su forma o por su fragilidad.

La exposición “Libros: del papel al asombro, de la tinta a la emoción” presenta una selección de libros antiguos que han tenido impacto local, nacional o internacional en momentos determinados de la historia.

La selección de obra incluyó impresos poblanos del siglo XVIII, entre ellos la famosa Misa Mozárabe, considerado uno de los libros mas bellos impresos en la Angelopoli, o sea, la Ciudad de los Ángeles, acompañado por un libro francés donde vemos a Juan de Palafox orando frente a la Virgen de Trapani, una imagen relacionada con uno de los milagros de este obispo.

Algunas obras como las Calles de Puebla o la Loza Blanca y azulejo de Puebla, se exponen como ejemplos de libros que se han vuelto clásicos para la historia de nuestra ciudad pero que pocas veces han sido vistos en su primera edición. También encontrarán los famosísimos seis volúmenes de las Iglesias de México, escritos por el pintor mexicano Gerardo Murillo, conocido como el “Dr. Atl”, y en los que por primera vez se difundieron las fotografías que Guillermo Kahlo hizo a los monumentos religiosos de nuestro país. En fin, libros para imaginar, para soñar, para divertirse y para saber que los humanos somos seres construidos por historias.

Me llena de orgullo presentar este catálogo, deseo que lo disfrutes, estimado lector y que en cada página descubras más razones para dejarte llevar en los mundos de la lectura y descubrir verdaderas maravillas impresas que siguen emocionándonos.

Adán Domínguez Sánchez

PRESIDENTE MUNICIPAL





INTRODUCCION



Uno de los grandes miedos de la humanidad es el olvido. La sabiduría popular nos recuerda, sin miramientos, que a las palabras se las lleva el viento. Los sonidos que dan forma a las ideas son presas de las implacables alas de la inmediatez. Ese miedo dio origen a una de las invenciones que nos definen como humanidad: la escritura. Y las ansias por compartir nuestras ideas con otros dieron origen al libro impreso. esa extensión de la memoria y de la imaginación, en palabras de Borges, que nos inspira a soñar, que nos atrae y abraza con papel y tinta.

El infinito Juan de Palafox decía que “el que se halla en un beneficio sin libros, se halla en una soledad sin consuelo, en un monte sin compañía, en un camino sin báculo, en unas tinieblas sin guía, entre muchas pasiones sin defensor, ni remedio”. La poética de Palafox nos permite concluir que sin libros estamos perdidos.



Las páginas, las bibliotecas o las librerías son espacios en los que podemos reencontrarnos o perdernos de la mano de la imaginación, emocionarnos hasta las lágrimas o quedarnos sin aliento, son lugares en los que entramos con dudas y salimos con respuestas transformadas en enigmas.

Esta exposición organizada por el Ayuntamiento de Puebla expone libros, libros y mas libros, que fueron impresos en varias ciudades del mundo, en diferentes épocas, que han pasado por muchas manos, que han sido leídos por muchos ojos y que fueron pensados como cartas que han viajado en el tiempo y en el espacio. Además, esta exposición ha dedicado un espacio para rendir homenaje a portadas de libros infantiles que son verdaderas obras de arte que a veces pasan inadvertidas y a libros cuyo formato representa un auténtico reto para las imprentas y los editores.

¡ASÓMBRENSE Y EMOCIÓNENSE CON ESTE
MARAVILLOSO INVENTO DE LA HUMANIDAD:
EL LIBRO!





P Bart. Trin Excalt. inv. et del.



litana
ctis

Gen. Cullierez Sc.



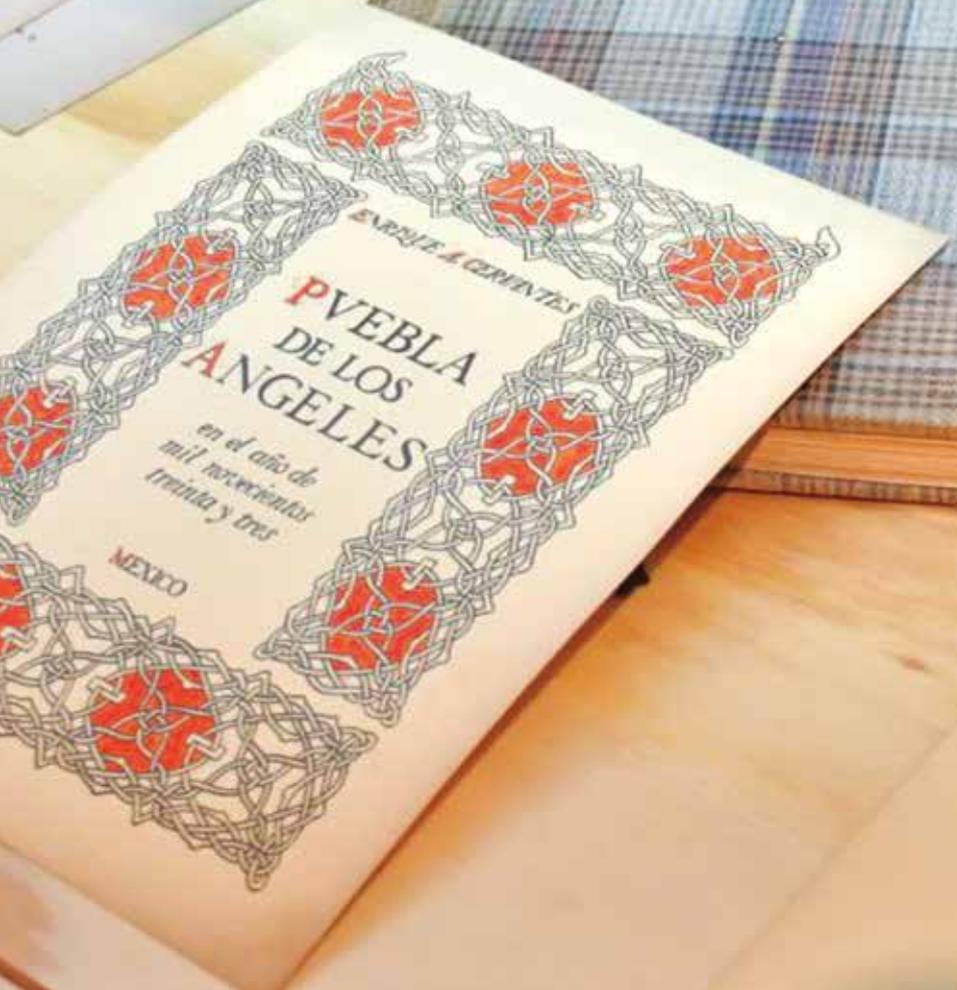
T. G. Howard del.

TABLET ON THE BACK



ALL OF ALTAR, OASA N° 2.

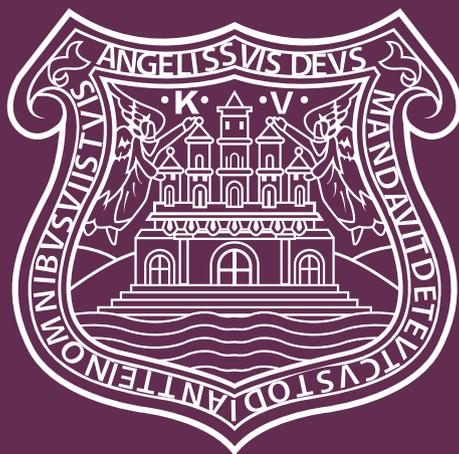
112 2 1/2 inches 381





Romanus ex igne prohibet

Gothicus sub flammis illæsus



PUEBLA: ciudad de saberes, ciudad de obispos



Los libros aquí presentados están relacionados con dos obispos trascendentales para la ciudad de Puebla: Juan de Palafox y Mendoza y Francisco Fabián y Fuero. El libro en francés sobre la vida de Palafox muestra una estampa donde se le ve orando encadenado, a manera de penitencia, frente a la Virgen de Trapani, misma que aún se conserva en el retablo de la Biblioteca Palafoxiana. Los informes para el proceso de beatificación registran un milagro en el que la Virgen sale del cuadro para que el niño Jesús tenga contacto con Juan de Palafox. Este pasaje de su vida solo se encuentra ilustrado en esta edición.





El otro libro, la *Missa Mozárabe*, es una joya de la imprenta poblana del que solo hay dos ejemplares en nuestra ciudad, uno en la Biblioteca Palafoxiana y el expuesto aquí. Esta obra, realizada por órdenes del obispo Fabián y Fuero, contiene el ritual de la misa llamado “mozárabe”, que se realiza en la Diócesis de Toledo, España. La obra fue ilustrada con grabados realizados por el artista poblano José de Nava, uno de los mejores del periodo virreinal. Se eligió mostrar la estampa con una quema de libros, la cual simboliza los títulos que sobreviven a las llamas gracias a su contenido, entre los que destaca la *Missa Mozárabe*.



Juan de Palafox Mendoza

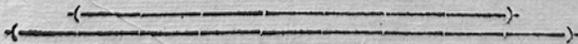
El impreso de gran formato aquí presentado fue realizado para anunciar la reactivación de la cátedra de Griego en el Seminario Palafoxiano, a partir del impulso del obispo Fabián y Fuero. El retrato de Palafox en la parte superior promueve su imagen como patrono de la educación poblana, además de recordarlo por el impulso que le dio a los Colegios de San Pedro y San Juan para ser convertidos en Seminario y por la donación de su biblioteca personal.



MISSA GOTHICA
SEÛ
MOZARABICA,
ET
OFFICIUM
ITIDÈM
GOTHICUM

DILIGENTÈR AC DILUCIDÈ EXPLANATA
AD USUM PERCELEBRIS
MOZARABUM SACELLI
TOLETI A MUNIFICENTISSIMO
CARDINALI XIMENIO
ERECTI;

ET IN OBSEQUIUM
ILL^M. PERINDÈ AC VENERAB.
D. DECANI ET CAPITULI
SANCTAE ECCLESIAE TOLETANAE,
HISPANIARUM ET INDIARUM PRIMATIS.



ANGELOPOLI:
Typis Seminarii Palafoxiani Anno Domini
M. DCC. LXX.



Gravé par Louis le Grand, sur l'Original fait à Rome.

V I E
DU VÉNÉRABLE
DOM JEAN
DE PALAFOX,
EVÊQUE D'ANGÉLOPOLIS,
& ensuite
EVÊQUE D'OSME,
DÉDIÉE
A SA MAJETÉ CATHOLIQUE,



A COLOGNE,
& se trouve à PARIS,
Chez NYON, Libraire, quai des Augustins, à l'Occasion,

M. DCC. LXVII.



H. Gravelot inv.

L. Legrand sculp.

D. PALAFOX.

*Passant la nuit en prières,
dans sa Chapelle.*



M. Gravelot Inv.

L. Legendre Sculp.

D. PALAFOX.

*Chassé de son diocèse par ses ennemis, obligé de fuir sur
les montagnes, au milieu des scorpions et des serpens,
Ecrit sa seconde lettre à Innocent X.*



H. Gravelot Invenit.

D. PALAFOX.

Louis le Grand Sculpt.

Calomnié par ses ennemis, part d'Angelopolis pour rendre compte de sa conduite à la Cour d'Espagne.



EL REAL SEMINARIO PALAFOXIANO

DESEOSO DE MANIFESTAR SU RECONOCIMIENTO A NUESTRO DIGNISIMO PRELADO EL Ilmo. Sr. D. FRANCISCO FABIAN Y FUERO por el particular beneficio de haver nuevamente fundado conforme á las sublimes Intenciones de Nuestro Catolico Monarca el Sr. D. CARLOS TERCERO (Q. D. G.) la importante Catedra de *Lengua Griega* para la mas completa instruccion de estos Estudios há resuelto exponer á publico Exámen en su General grande los progresos que este presente Año se han hecho en la expresada Catedra.

Lo que se practicará en el método siguiente:

Se dará principio con una Oracion en Griego, que dirá el Br. D. FRANCISCO FERNANDO FLORES, Colegial Teologo en Beca de Paga, Academico de la Ilustre de bellas Letras, actual Catedratico de Lengua Griega, y Familiar de Su Sria. Ilma.

SE PRESENTAN PARA ESTE EJERCICIO

D. JOAQUIN MEAVE, D. MIGUEL IRARRAGA, D. JOSEF COLON,
Colegiales en Beca de Merced,
Y D. URBANO CUEVAS,
Colegial Porcionista,

Todos Cursantes de sagrada Teologia, y Academicos asimismo de bellas Letras: quienes darán razon exacta del *Alphabeto Griego* de la verdadera *Pronunciacion* y *Division* de las Letras así Vocales como Consonantes de todo genero de *Accentos*, *Aspiraciones* ó *Espiritus*, y del *Apostrofo*, llamando á cada uno de éstos con sus propios nombres Griegos; de todo genero de *Diphthongos* de las partes de la *Oracion* en comun; y en particular de los *Articulos* de las diez *Declinaciones* de los Nombres así *Simple* como *Contractos*, llamadas en Griego *Katolous*, *Cliseis*, yá de las que se dicen *Isosyllabos*, *Isosyllabos* ó *Iguales en syllabas*, y yá de las que se llaman *Pevtosyllabos* ó *Desiguales*.

Dirán tambien lo perteneciente á los *Adjetivos* de toda especie de los *Numerales*; de los *Comparativos*, *Superlativos*, *Patronymicos*, *Diminutivos*, *Poseivos*, y *Verbales* de todo genero de Nombres *Heteroclitos*, ó de *diversa Declinacion*, y de los *Pronombres*.

Darán igualmente razon en general de las trece *Conjugaciones* de los Verbos, dichas en Griego *Zyzyxice*, *Syzzygia*, y de toda clase de *Verbos*: En particular de las seis de los *Verbos Barytonos* ó *Gravados* con todo lo relativo á éstos de las tres de Los que se nombran *Circumflexos* y del Verbo substantivo *Sum, es, fui*, llamado en Griego *Eggué, Emi*.

A que se añade, que declinarán y conjugarán qualquiera Nombre ó Verbo, dando á todos los referidos sus nombres peculiares en este Idioma.

Lerán igualmente en qualquiera Libro Griego que se les señaláres estando tambien preparados á *escribir* con todo genero de *Carácteres Griegos* quanto se les diere, ó mande ejecutar.

Para todo lo qual se pondrán en el mencionado General grande los Libros suficientes, y cómodos á este fin, con todo lo demás que se requiere en cumplimiento de lo arriba prometido.

Todo Sugero Ecclesiastico, Religioso, ó Militar tendrá arbitrio á preguntar lo que fuere de su agrado.

Deben asistir los Catedraticos de todas las Facultades, y los Academicos de la Ilustre Academia de bellas Letras.

Se replica á V. el favor de mi asistencia para el Viernes cinco de Julio á las nueve de la mañana.



LIBROS PARA IMAGINAR

Entre emblemas,
imágenes y símbolos



Los libros con imágenes impresas han sido muy valorados desde el origen de la imprenta. La relación texto-imagen permitió que florecieran obras que permitían al lector relacionar lo escrito con elementos visuales con la intención de potenciar los saberes contenidos en el libro.

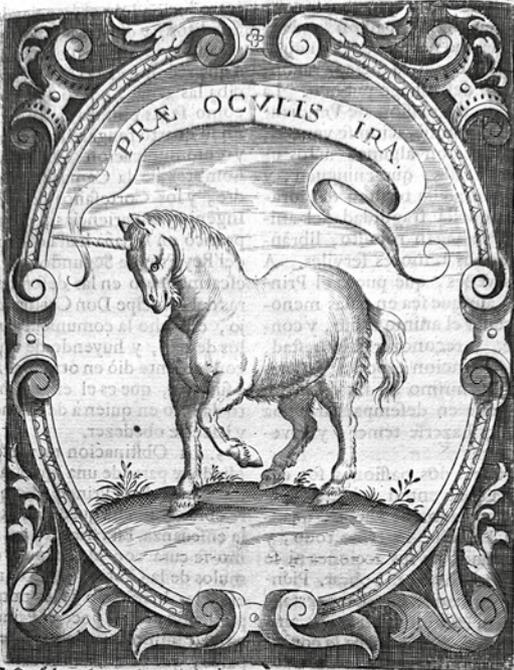




Estas obras son ejemplos sobresalientes de esta idea, además de haber sido muy difundidas y consultadas por las imágenes que contenían. El primero es *Idea de un príncipe político cristiano*, pensado como un manual erudito sobre los valores, virtudes y comportamiento que debería tener un gobernante, utilizando imágenes con extensos comentarios que descifraban su simbolismo para transmitir las ideas que el autor quería exponer sobre la tarea de gobernar.

La imagen, que lleva por título en español “Ni la ira se apodera de la razón”, muestra un unicornio para recordar que el cuerno, al centro de sus ojos, puede ser un arma cuando la ira lo controla, pero que los ojos deben ser utilizados para ver y analizar las situaciones a través de la razón.





Considerada anduvo la Naturaleza con el Unicornio. Entre los ojos le puso las armas de la Ira. Bien es menester, que se mire à dos luzas esta passion, tan tyrana de las acciones, tan Señora de los movimientos del animo. Con la misma llama, que levanta, se deslumbra. El tiempo solamente la diferencia de la locura. En la Ira no es un Hombre el mismo, que antes, porque con ella sale de sí. No la à menester la Fortaleza para obrar, ¹ porque esta es constante, aquella varia: esta sana, y aquella enferma. ² No se vencen las batallas con la liviandad, y ligereza de la Ira. Ni es Fortaleza la que se mueve sin razon. Ninguna enfermedad del animo, mas contra el decoro del Principe, que esta, porque el airarse supone desfacato, ò ofensa recibida. Nin-

guna mas opuesta à su oficio, porque ninguna turba mas la serenidad del juicio, que tan claro le à menester el que manda. El Principe, que se deja llevar de la Ira, pone en la mano de quien le irrita las llaves de su corazon, y le dà potestad sobre sí mismo. Si tuviera por ofensa, que otro le descompusiese el manto Real, tenga por reputacion, que ninguno le descomponga el animo. Facilmente le descubririan sus desinios, y prenderian su voluntad las azchanzas de un enojo.

§. Es la Ira una polilla, que se cria, y ceba en la purpura. No sabe ser sufrido el poder. La pompa engendra soberbia, y la sobervia Ira. Delicada es la condicion de los Principes. Espejo, que facilmente se empaña. Cielo, que con ligeros vapores se conturba, y ful-

1. Non deficiat fortitudo advocatū iram. Cicero.

2. Quid stultius est, quam hanc ab iracundia petere praesidium, rem stabilem ab incerta, fidem ab infida, sanam ab egra. Seneca.

También se encuentra expuesto el *Theatro Moral de la Vida Humana*, obra realizada a partir de imágenes con profundas explicaciones que llevan al lector a reflexionar sobre diversas situaciones en la vida y cómo poder afrontarlas a través de valores, ideas morales y virtudes. Este libro fue escrito por Otto Vaenius, profesor de pintura del artista flamenco Peter Paul Rubens, quien utilizó grabados pertenecientes a otra obra, reinterpretándolos y aumentando su significado. La imagen elegida hace referencia a la envidia, “madre universal de los males”, que es representada como una anciana con cabellos de serpiente que la muerden por ser “enemiga de si misma”. Podemos observar que la página donde se encuentra la explicación del grabado fue escrita a mano, debido a que alguno de los antiguos propietarios, decidió reemplazar esta hoja faltante con una manuscrita.





Gerardus filius eius p.

Paulus Petrus Jodocus

Artis suæ miraculo felix Pater,
E filia jam plenus ævo nascitur,
Victurus omni, Clarus atavis Battavis,
Pictor, Poëta, Philosophus, Castrensiū
Callens Mathematicum, orbitâ dñi ingeni
Per alta vectus rerum, et ima et intima,
Scientiarum docta vena VAENIVS.
E. Puttemy

EXPLICACION DEL EMBLEMA TRIGESIMO.



PERILES Atheniense famoso Estatuario de su tiempo, habiendo entendido la crueldad inflexible de Phalaris, Tirano de los Agrigentinos en Sicilia, y pareciendole le haria un agradable servicio, en inventar algun nuevo modo de supplicio; fabricó un Toro de bronze, con tal arte, que metido dentro algun hombre, o animal, y puesto fuego por debaxo; los miserables llantos, y aullidos del atormentado, imitavan el natural bramido del Toro: y assi se disimulava la crueldad con el artificio. Pero por mandado de Phalaris, metido en el Toro el mismo Perilo, fue el primero que experimentó el rigor de su mas que bataba invencion: premio no desigual, à lo inhumano de su fabrica. No supo hablar nuestro Pintor exemplo mas proprio, para representarnos en este Emblema la Embidia; que el del Toro de Perilo, en que perció su mismo inventor. Y aun estoy por decir, que este tormento, era en alguna manera mas leve, que el que la Embidia causa: por que aquel, quanto era mas cruel, era mas breve; y este, quanto mas violento, mas duradero. Este es el solo vicio que careze de algun deleyte; este solo trahe consigo el castigo de si mesmo; le rebuelca, y se craponzona con su mismo veneno; todo es ira, todo es furor, todo es rabia, hasta comerle su mismo corazon.

GRANDE MALUM INVIDIA.

*Invidius alterius macrescit rebus opinus:
Invidia siculi non invenere Tyranni
Tormentum magis.*

*Hor. lib. I.
Epist. 2.*

*SEN. Epist.
17.*

Invidiam effugias, si te non ingereris oculis: si bona tua non saltaveris: si favori in finem gaudere.

Phalaris Tirano,
Que reyno en Sicilia,
Dió menor castigo,
Que el que dà la Embidia.
Metiendo en el Toro
De Metal, que havia
Perilo inventado,
Su persona digna.
Por que el Embicioso
Es quien le fabrica,
Dentro de si mismo,
Su millera misma.

Es su pena el propio,
Y el alma afligida,
Como anima en pena,
Muere siempre viva.
Comen sus entrañas
Sierpes de la Libia;
Y el tambien las come
En sus fantasias.
Guardese el discreto
De la boberia,
Por que no ay pecado
Mas necio en la vida.



*To soy quien fomenta el scisma
Que destruye los Mortales;
Quien Vida y Honras abisma,
Madre universal de males,
Y enemiga de mi misma;
Porque del bien ageno,
Hago ponzoña, y virvo del veneno.*

H 3

EXPLI-



El pequeño libro aquí mostrado lleva por título en español *La escuela del corazón*. A partir de textos bíblicos, el autor Benito van Haef-ten, presenta reflexiones de carácter religioso que tienen en el corazón, el elemento principal para la creación de las imágenes que acompañan cada una de las secciones del libro. El grabado presentado está relacionada con las vanidades que habitan en el corazón y que el buen cristiano debería expulsar de él.

La obra *Storia della vita, virtù, doni, e grazie della venerabile serva di Dio Suor María di Gesù*, fue escrita para difundir en Roma la vida de Sor María de Jesús Tomelín, monja poblana concepcionista conocida como “El Lirio de Puebla”, como parte del proceso de beatificación que se impulsaba desde esta ciudad. Como podemos observar, en la portada fue integrado un grabado que de manera alegórica representa a los ángeles que trazaron la ciudad donde nació y murió esta importante monja: la Angelopolitana Civitas, es decir, la Ciudad de los Ángeles. Además, llevan atributos como la iglesia con la Inmaculada Concepción y el lirio de pureza, como referencia a la orden monacal femenina a la que pertenecía sor María de Jesús.





CORDIS VANITAS.

Qui minoratur CORDE, cogitat inania. *Ech. 16. 27.*

Ambitio follis, vento distendit honorum

COR vanum; hinc spirat nil, nisi grande NIHIL.

2 .

Pag. 95.

STORIA
DELLA VITA, VIRTÙ, DONI, E GRAZIE
DELLA VENERABILE SERVA DI DIO
SUOR MARIA DI GESU

Monaca Professa nel Ven. Monistero della CONCEZIONE
di Angelopoli nelle Indie Occidentali

Cavata da' Processi Ordinarij fatti per la sua Beatificazione

DEDICATA ALLA REAL MAESTA'

D I

D. MARIA AMALIA
REGINA DELLE DUE SICILIE.



P. Bart. Trin. Escalle. inv. et del.

Gen. Gutierrez. Sc.

IN ROMA, per Antonio de' Rossi, vicino alla Rotonda. MDCCLXXXIX.
CON LICENZA DE' SUPERIORI.



*V. M. Sor. Maria à Iesu Montalis, professa in Monasterio Immaculate
 Conceptionis Bmæ. Virg. Mariæ Civitatis Angelopolitane, in Indijs Occidentibus,
 auctur de eius Beatificatione*

P. P. Barth. à S. Ant. Trinit. Excalc. inv. et delin.

Ion. Gutierrez, Sculp. Romæ Sup. form. Ann. 1753

Por último, se presenta la obra titulada *Carta apologética a favor del título de Madre Santísima de la Luz*, impresa con la intención de defender y difundir la imagen de la Virgen de la Luz, que había sido atacada por un amplio sector de la sociedad novohispana. El ataque se argumentaba a partir de una lectura errónea de su imagen, al creer que la virgen sacaba almas del infierno, tarea exclusiva de Dios. Esto generó una gran controversia que llevó a la destrucción y censura de muchas imágenes, por lo que se cubrió la imagen de la boca del infierno. Después de un profundo debate erudito se concluyó, entre varias cosas, que la imagen representa la intercesión de la virgen para evitar que el alma caiga al infierno, por lo que se inició un proceso de defensa y explicación del simbolismo que tuvo como resultado el libro aquí expuesto.





Nisi quia Dominus adjuvit me: paulo minus habitasset in inferno anima mea. Palm. 93.17.

del. D'Agui & Scalfi. Sculp. J. Maria Soria. In Milano. An. de 1750.

Dr. Hugo Leicht

Lds Calles de Puebla



Calles

de

Puebla

LIBROS PARA RECORDAR/OLVIDAR :



Meditando las Calles de Puebla.

Pedro Sardá Cué

Nadie es profeta en su tierra y esta no es la excepción. Alemania nombra al Dr. Hugo Leicht Meyer Director del Colegio Alemán en Guatemala; al poco tiempo, en 1918, le es ofrecida la Dirección del Colegio Alemán en la ciudad de Puebla. ¿Qué mágico hechizo logró la ciudad de Puebla y sus habitantes amigos en el Doctor Leicht que lo volvió su amante?. Pasaron tan solo doce años entre su llegada a la Angelópolis y la terminación de su máxima obra. No existe comunión entre una ciudad mexicana y un autor investigador, como la plasmada en *Las Calles de Puebla*. El día 24 de diciembre de 1930, nos narra el mismo autor, pone punto final a su investigación.

Víctima de un fraude económico, igual que a su madre Doña Adelheid Emma Meyer viuda de Leicht, se ve forzado a aceptar la totalmente desinteresada ayuda de sus muchos amigos y admiradores, pues en ellos ya había sembrado el Doctor la semilla del reconocimiento a esta maravillosa ciudad. La carencia de recursos no menguó su objetivo, solo retrasó las fechas.



Agradecidos mecenas, debidamente acreditados en el Prefacio de las páginas V a VIII de la Primera Edición, y su eterno amigo, benefactor y proveedor de techo y cobijo —Lic. Miguel Marín Hirschmann— le proporcionaron los limitados medios para pagar el papel y la impresión, que llegaba de tanto en tanto y de tiempo en tiempo. Evidencia de esto son los ejemplares de la Primera Edición, que en su canto nos muestran las severas diferencias en el color del papel y la textura de sus bordes. Cuatro años después de la última letra del texto, consideró el Dr. Leicht prudente fechar su obra en 1934, solo para no poder distribuirla hasta 1936. Estos cambios de fecha produjeron que solo los ejemplares finales salieran a la luz con la petición escandalosa del autor al Jefe del Gobierno Alemán en turno, Adolfo Hitler, para que rectificara el manejo de la cultura de su país.

El grado de erudición informativa del libro *Las Calles de Puebla*, radica en el análisis europeo de los elementos útiles para la descripción histórica de las arterias que mantienen viva a Puebla. Cada calle es recorrida, en esta obra, haciendo mención de los acontecimientos ocurridos en relación a las principales propiedades. El personaje es La Calle, sus acciones son eventos durante la vida de las mismas. En el desarrollo del personaje se entrelaza con otros y se vuelve una novela por capítulos que es de lectura fácil y amena. Se puede leer de corrido o hacerlo por calles. Los índices finales, que nos relacionan los nombres antiguos y actuales de cada calle, nos ubican de manera didáctica e inmediata con la realidad.



Dr. Hugo Leicht

Las Calles de Puebla



Lfb. Cur. pia y locería, se menciona en 1744. Parece que miembros de la familia se habían dedicado a esa profesión ya un siglo antes, pues la esposa del locero Salvador Carreto se llamó Juana de Espindola.

29/242. La locería pasó después a poder de Pablo Micieses de Altamirano, cuyo expendio estaba en la esquina de la Calle de la Pila (Fuente) de Carrasco. En la primera parte del siglo XIX los edificios de la locería y del baño, dos casas seguidas, pertenecían a la archicofradía de Ntra. Sra. del Rosario. La locería subsistió, en la casa núm. 9, esquina de la C. 11 N. 1, hasta 1902, sirviendo entonces como sucursal de la fábrica establecida en la núm. 6. Esta última se cita desde 1852.

Exp. 36 f. 166.

Reg. Páb. I 39/45.

Los loceros de lo blanco siempre preferían para la instalación de sus fábricas las manzanas a los dos lados de la C. 9 Norte, probablemente para que el humo no molestara a los vecinos, pues prevalecen los vientos Este y Sur. En 1852 había 10 fábricas de loza blanca: en la Calle de Espindola (Av. 2 P. 900) 2, Calle del Mesón de Sosa (Av. 4 P. 900), Calle de Alfaro (Av. 8 P. 700), Calle de Zayas (Av. 10 P. 700) 2, Calle del Muerto (C. 9 N. 200), Calle de la Canoa, núm. 1 (C. 9 N. 400), Calle de Carrillo (Sta. Gertrudis, C. 9 N. 600) y Calle de Doncellas (C. 7 N. 600). En 1885 hay igualmente 10, sólo la locería de la Calle del Muerto se registra en adelante en la Calle de la Capilla de Dores (Av. 4 P. 700), probablemente por haber cambiado su entrada, y en lugar de la locería de la Calle de Doncellas hay otra en la Calle de Atenógenes (Corazón Jesús, C. 9 N. 1000), que es mucho más antigua. En 1896 se cuentan 7, faltando las 3 de las Calles de Sta. Gertrudis, Canoa y Atenógenes. En 1903 se citan 6, ya no existiendo la antigua de la Calle de Espindola núm. 9; y por haberse suprimido las de las Calles de Alfaro y Zayas, hoy quedan 3, ubicadas en las Calles de Espindola, Mesón de Sosa y Capilla de Dolores, en dos manzanas inmediatas. Una fábrica situada en los alrededores tiene su expendio en la Calle de Zayas. En 1927 se estableció una nueva locería en la Avenida Hidalgo (Av. 18 P. 710). A principios del siglo XIX existían además locerías en la C. 9 N. 1400 (Cruz Loza), Av. 12 P. 700 (J. Ruiz) y Av. 6 P. 700 (Pimentel).

Una prueba de que ya en el siglo

XVII, cuando los primeros loceros se establecieron en Puebla —las Ordenanzas del gremio datan de 1653—, escogieron ese rumbo, entonces el extremo de la Ciudad, consiste en que la hermandad que formaron para el entierro de sus miembros, con el título de S. Antonio Abad y S. Amador, estaba fundada en la iglesia de S. Marcos, esquina de la dicha C. 9 Norte, desde el tiempo en que el templo aún se llamaba de S. Antonio Abad.

En los siglos pasados la loza poblana fue un artículo importantísimo de exportación: "De la Puebla, el jabón y la loza y no otra cosa".

Veytia refiere que la loza blanca de Talavera, la más fina, se hacía con el barro que venía del barrio de Ntro. Sr. de los Reyes en el pueblecillo de S. Baltasar. En un barro blanco, caolín, que hoy traen del rumbo de Totimehuacán. Bermúdez de Castro cita yacimientos en ambas localidades. Mézclanlo con un barro oscuro del cerro de Guadalupe (Rancho de Oropeza), lavando los dos. Para el color azul se importaba de Castilla zafre, óxido de cobalto. También se usaban azarcón y albayalde (véase C. J. Ruiz).

La Calle de Espindola lleva su nombre desde 1779, leyéndose también la forma: Calle de Espinola (1818). En las Ordenanzas de Plon (1796) se designa por Calle de Espindola no sólo esta cuadra, sino por equivocación también la Av. 3 P. 900 (Padre Avila).

Otras calles que llevan nombres de loceros son: Baño de Carreto, Alfaro y Zayas, y antes las de Carrillo (Sta. Gertrudis), Atenógenes (Corazón Jesús) y Cabezas (J. Ruiz).

En la esquina de la C. 11 N. 200 (B. Juárez) había una calera llamada de la Sta. Cruz (1852-1906).

Calle del Espíritu Santo

Calle 4 Sur 100

En 1534 Ignacio de Loyola (1491-1556), un noble vasco, fundó la orden de la Compañía de Jesús para la conversión de los herejes. En 1572 llegaron a México los primeros padres jesuitas o teatinos (véase C. Jarrierías), llamados con insistencia no sólo por algunos obispos como el de Yucatán, quien había pedido al rey un número suficiente de "teatinos" para la instrucción de los naturales, sino por el mismo virrey de la

C. Zapata 72

Vey I 418.

B. Castro 70.

30 135. 41/188

Guía 199 39 150. Covarr. Merid. 1906/107.

Nueva España. Habiéndose establecido un colegio en México, vino a Puebla en 1578 el padre Hernando Suárez (o Germán Juárez) de la Concha, quien fue recibido con tanto entusiasmo, que el provincial de la orden se presentó personalmente para fundar una residencia en esta Ciudad, comprándose para este efecto casas que habían sido del arcediano Fernando Gutiérrez Pacheco de Villa Padriana (arcediano de 1564 a 1603), y tres años después otras, de manera que ya entonces los padres poseían toda la manzana entre las Calles 4 y 6 S. 100. En 1583 adquirieron además una casa en la manzana al Sur de la antes dicha, en la cual establecieron el Colegio de S. Jerónimo. En 1584, día de S. Miguel, hubo el primer examen. Manteniéndose primero de limosnas, recibieron los padres en 1587 una considerable donación del capitán Melchor de Covarrubias, alcalde en 1581, hijo de Pedro (?) Pastor y Catalina Covarrubias, y miembro de

Carreto. Vey. II 403.

Dr. Alvarez Ser. Cron.

Vey. II 404.

R. Arce II 8.

Colegio del Estado. Documentos antiguos II. 85.



Melchor de Covarrubias (1). Cuadro en salón de actos del Colegio del Estado



Escudo cuyos fragmentos se encontraron incrustados en una puerta del patio interior del molino del Carmen. Es el de la familia Covarrubias que tenía "un escudo partido en mantel; en la mano derecha una torre, de plata el campo y la torre pardo; y en lo bajo un lobo pardo en campo de oro". Así en esta descripción como en la réplica en piedra los lados derecho e izquierdo parecen invertidos.—Propiedad del Sr. Dr. Sergio Guzmán.

una familia muy distinguida e influyente así en España como en México, dándosele el patronato y los privilegios de fundador. A la muerte del capitán, acaecida el 25 de mayo de 1592, heredaron los jesuitas el resto de sus bienes, en total con las donaciones anteriores, más de \$100.000, cantidad igual a la que dió Juan Larios para fundar el colegio de S. Juan. Su sepulcro está en el templo, y en una lápida de mármol incrustada en el muro de la antesacristía, se lee la siguiente inscripción: HIC JACENT CINERES. VIVIT VERO MEMORIA PER ILLUSTRIS EQUITIS D(omi)ni D(omi)ni MELCHIORIS DE COVARRUBIAS HUIUS ECCLESIAE ET COLLEGII FUNDATORIS INSIG(n)is: en castellano: 'Aquí yacen las cenizas, pero vive la memoria, del muy ilustre caballero, señor don Melchor de Covarrubias, insigne fundador de esta iglesia y colegio'. También se colocó en la

Doc. univ. T. 85 v. 12.

(1) La leyenda reza: "Retrato del muy Ilustre y noble Caballero Sr. Dn. Melchor de Covarrubias, Regedor q. fue de esta N. C. y Capitán de la Compañía q. se levantó en servicio de su M. C. encargado de la Corte Consular de los Señores Virreyes en los negocios más arduos, quien por beneficiar al publico se consagró fundador y dotó de sus bienes para estudios de Gramática, Filosofía y Teología esta Gran Casa del Espiritu Santo, erigida en 1578, con su Colegio anexo de S. Gerónimo, Biblioteca y quatro Becas para sus parientes, todo lo qual bajo la R. Protección quedó reunido a este que hoy se titula R. Colegio Carolino, y le obsequia a conservar este monumento de gratitud." (N. C. Nobiliama: var. este monumento de gratitud.—N. C. Nobiliama: Ciudad.—Compañía.—Compañía.—M. C. Magestad Católica.—R. Real.)



La selección de mapas y planos antiguos, conservados en los archivos históricos oficiales y particulares, que el autor nos presenta en las últimas páginas, representaron una novedad hasta su tiempo. Nadie, hasta ese momento, contó ni con tanta información compendiada, ni con tantas facilidades para reunirla. Por lo anterior, esta compilación narrativa llenó un vacío documental que todos sentían pero nadie comprendía. Así logró ocupar la Primera Edición los mejores espacios de las bibliotecas. El personaje que aparece en la fotografía de la página seleccionada para exposición ha sido identificado como Hugo Leicht.



Hemos acompañado el maravilloso libro de Hugo Leicht, con dos obras casi desconocidas pero que nos permiten conocer detalles del pensamiento que existía en torno a la delincuencia en Puebla a finales del siglo XIX.

El primero se titula *Estudios de antropología criminal. Memoria que por disposición del Superior Gobierno del Estado de Puebla, presentan para concurrir a la Exposición Internacional de Chicago, Puebla*, escrito por los médicos Francisco Martínez Baca y Manuel Vergara. En esta obra, reconocida en su momento a nivel mundial por sus aportaciones en antropología criminal, presentan los resultados de las investigaciones realizadas en el Departamento de Antropología Criminal de la antigua penitenciaría de Puebla, hoy Centro Integral de Servicios CIS San Javier.



En preparación:

PRO-CULTURA ALEMANA

Petición dirigida al Reichsführer Sr. Adolfo Hitler, con objeto de contribuir a restablecer el prestigio de la cultura alemana y evitar la repetición de procedimientos, de parte de los representantes del Reich, como aquellos cuya víctima ha sido el autor.

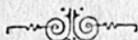


A lo largo de sus páginas los autores intentaban, como era habitual en su época, demostrar que la delincuencia estaba relacionada con temas raciales y culturales, por los que había personas más propensas a delinquir, como los indígenas. Podemos observar en la página expuesta, que uno de los elementos para definir el grado delictivo de las personas que ingresaban a la penitenciaría era el análisis de sus rasgos faciales. De ahí el agrupamiento por tipo de delito y el encuadre seleccionado para las fotografías.

La otra obra, *Los Tatuajes, Estudio Psicológico y Médico-Legal, en Delincuentes y Militares*, escrita por Francisco Martínez Baca, también es producto de las investigaciones del Departamento de Antropología Criminal de la penitenciaría. En esta obra se presenta el análisis de los tatuajes de los reos, construyendo un discurso que justifica su existencia como un elemento indudable de su alejamiento de la sociedad civilizada, que los lleva a no establecer conductas socialmente aceptadas como la delincuencia. Esta obra en su tiempo, fue vista como una nueva aportación al estudio de los orígenes y causas de la delincuencia que se justificaba en ideas que hoy consideramos como erróneas, racistas y clasistas.



ESTUDIOS DE ANTROPOLOGIA CRIMINAL



MEMORIA

QUE POR DISPOSICION DEL

SUPERIOR GOBIERNO DEL ESTADO DE PUEBLA,

presentan, para concurrir á la Exposición Internacional de Chicago,

LOS DOCTORES

Francisco Martínez Baca,

Médico Militar del Ejército Mexicano, catedrático de Patología Externa
en la Escuela de Medicina y de Farmacia del Estado,
profesor de Lecciones de Cosas de la Escuela Normal para Profesoras, Médico de la
Penitenciaría y Jefe del Departamento de Antropología de la misma,

Y

MANUEL VERGARA

Auxiliar del mismo Departamento.



PUEBLA. 1892

IMPRESA, LITOGRAFIA Y ENCUADERNACION DE BENJAMIN LARA
Calle del Costado de la I. de San Pedro 13

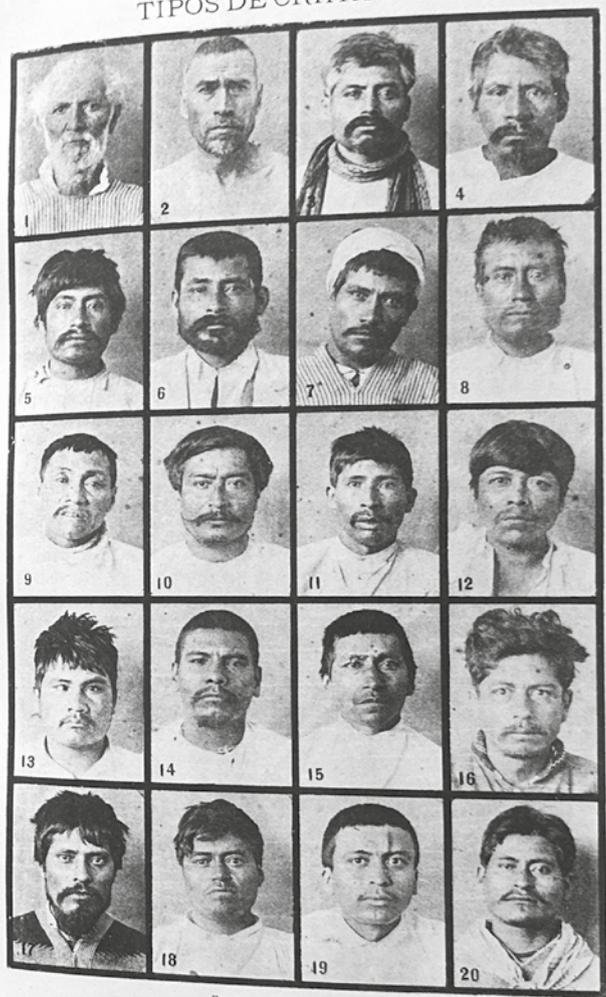
Los reos de lesiones son un poco semejantes á los primeros, [veáse la lámina respectiva].

Ladrones: Mirada *torra* penetrante y fija, números 1, 3, 4 y 11, lámina 5. \approx y 18, 19 y 20, lámina 4. \approx ; abaten la vista cuando se les habla; nariz roma y levantada, números 6, 7, 8, 9, 14, 15 y 17; lábios plegados, números 3, 4, 6, 10, 14 y 19, lámina 5. \approx y 18, 19 y 20, lámina 4. \approx

Violadores: Ojos grandes y salientes, números 6, 13, 14, 15 y 16: mirada clara y brillante, lábios gruesos y volteados, números 7, 8, 9, 12, 15 y 17, y casi lampiños. Entre estos violadores el mas notable es el número 6, quien violó á su hija, de ocho años, y á quien sujetó á crueles operaciones para el fin de consumir su crimen. Tiene un hermano cuya lascivia y lujuria es tan extraordinaria, que sus relaciones amorosas é ilícitas con muchos miembros de su familia, han dado por resultado que el parentesco con éstos no se pueda clasificar.

En la lámina 4. \approx hemos agrupado tipos de criminales de varios géneros, para que se pueda apreciar la diferencia de caracteres fisiognómicos de cada uno de éstos.

TIPOS DE CRIMINALES



FOTOCLOGRAFIA DEL CUERPO E. DE E. M.

LÁMINA 3ª

LESIONES

LOS TATUAGES

ESTUDIO PSICOLÓGICO Y MÉDICO-LEGAL

EN

DELINCUENTES Y MILITARES



DR. FRANCISCO MARTÍNEZ BACA

MÉDICO MILITAR CON LICENCIA;
PROFESOR DE PSICOLOGIA PEDAGÓGICA; DIRECTOR DE LOS TRABAJOS DE ANTROPOLOGIA
EN LA PENITENCIARIA DEL ESTADO DE PUEBLA;
MÉDICO DEL MISMO ESTABLECIMIENTO Y JEFE DEL EXPERTICIO
MÉDICO-LEGAL.

PUEBLA.—1899

MÉXICO

TIPOGRAFIA DE LA OFICINA IMPRESORA DEL TIMBRE
PALACIO NACIONAL

1899

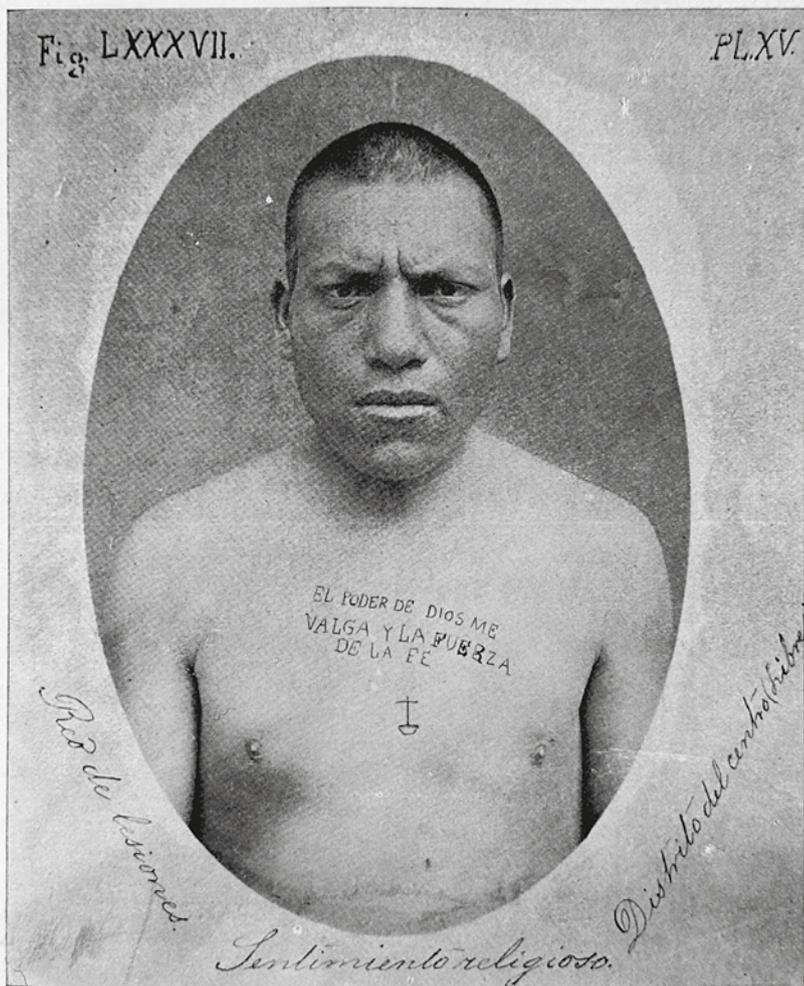
Penitenciaría de Puebla

Museo antropológico.

Plancha n.º XV.

Fig. LXXXVII.

PL. XV.

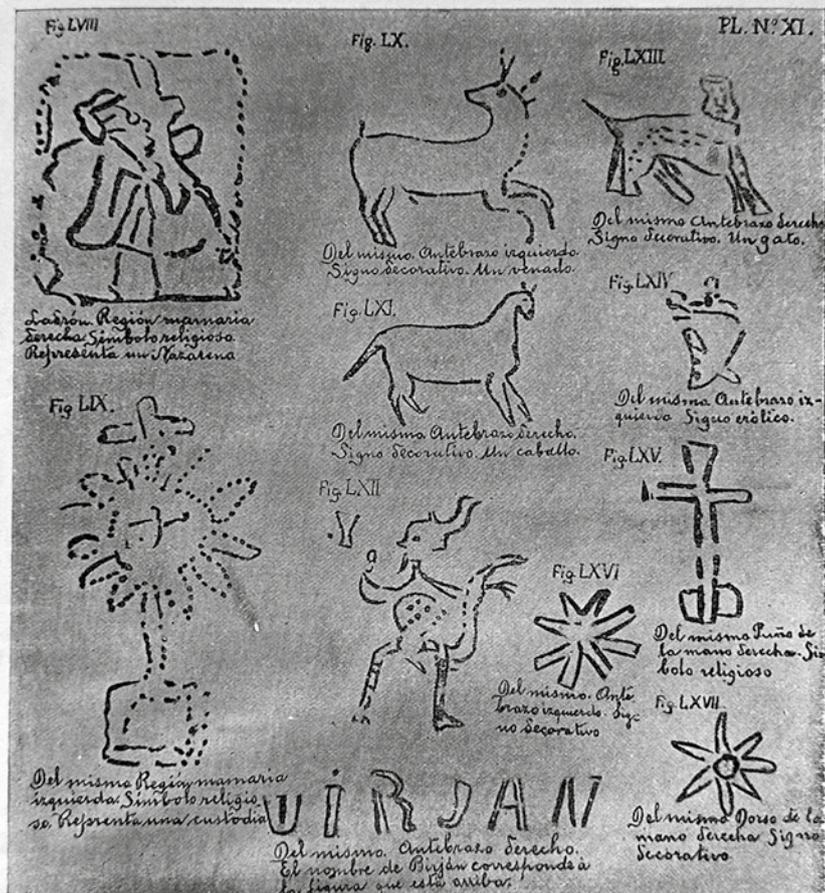


Fotografía y tatuaje tomado directo del original.

Penitenciaria de Puebla

Museo antropológico.

Plancha núm. XI.



Tatuajes tomados á la calca del ladrón núm. 23. Distrito del Sur (Acatlán.)

29. Cathedral.



LA IDENTIDAD POBLANA TIENE ALMA DE PAPEL:

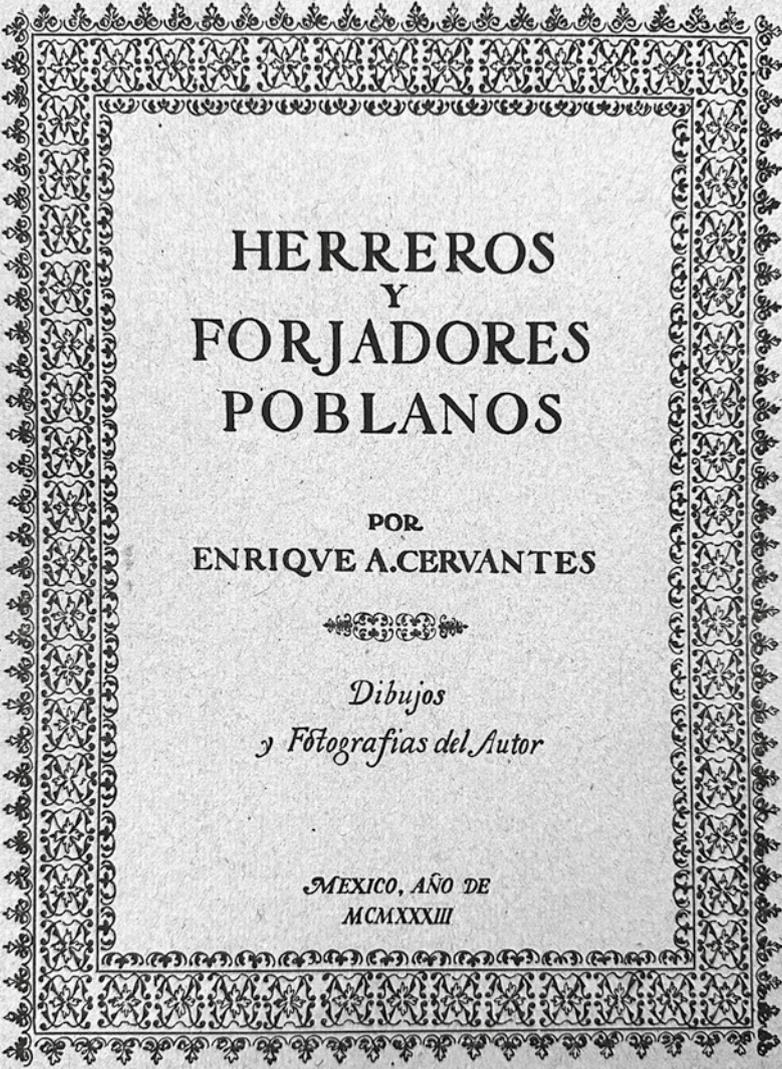
Enrique Cervantes y
sus obras sobre Puebla



Enrique Cervantes (Ciudad de México, 1898-1953) fue uno de esos personajes curiosos que hizo de todo: ingeniero, historiador, bibliófilo, editor, dibujante, fotógrafo, restaurador e investigador de arte. Editó varios libros vinculados al arte de las ciudades virreinales a partir de sus propias investigaciones. Sus obras fueron acompañadas por grabados, ilustraciones y fotografías que él mismo realizaba para acompañar sus textos.

Cervantes publicó en la década de los 30's del siglo XX, una serie de libros orientados a conocer el patrimonio arquitectónico, así como detalles de la producción artística ligada al mismo. El legado de las obras del Ing. Cervantes es muy relevante para la historia del arte de México, ya que publicó por primera vez varios documentos históricos que le permitieron hacer importantes reflexiones sobre el desarrollo de las artes en el periodo virreinal. Sus obras fueron de un tiraje limitado, por lo que hoy son verdaderas joyas bibliográficas.





HERREROS
Y
FORJADORES
POBLANOS

POR
ENRIQUE A. CERVANTES



*Dibujos
y Fotografías del Autor*

MEXICO, AÑO DE
MCMXXXIII

Su primera obra dedicada a Puebla fue *Herreros y Forjadores Poblanos*, en la que se presentaron en hojas sueltas ordenadas en una carpeta de tela, sus trabajos sobre el desarrollo de la herrería y forja en esta ciudad. La obra fue acompañada de dibujos de los diseños que se encuentran en varios edificios de Puebla, así como de fotografías que, como sus demás obras, fueron impresas en papel de mejor calidad para ser adheridas manualmente a las hojas de cartón que sirven de soporte para toda la obra.

Su segunda obra dedicada a nuestra ciudad fue *Puebla de los Ángeles en el año de mil novecientos treinta y tres*, con un tiraje de apenas 300 ejemplares, del que se tomaron algunas fotografías que se presentan sobre el muro. Esta obra se imprimió en 1933 como un regalo del Estado de Puebla a los asistentes al Segundo Congreso Mexicano de Historia, celebrado entre el 20 y 30 de noviembre de 1935 en la Ciudad de Mérida.



En 1939 salieron de imprenta dos mil ejemplares numerados de una obra, en dos tomos, que presentó un estudio cronológico y documental de lo que el autor llamó *Loza Blanca y Azulejo de Puebla*, término acuñado por Enrique Cervantes, como lo explicó en el prefacio, “se desconoce la causa por la cual últimamente se ha designado esta manufactura como Loza de Talavera”, y asegura que “no se encuentra relación alguna entre la designación y los antecedentes de su origen y desarrollo”. Estas ideas son las que impulsarán al autor a realizar la tercera obra dedicada a Puebla, que hoy se considera una lectura básica y fundamental, no solo para conocer la historia de la Talavera, sino la misma historia de la Ciudad de los Ángeles.

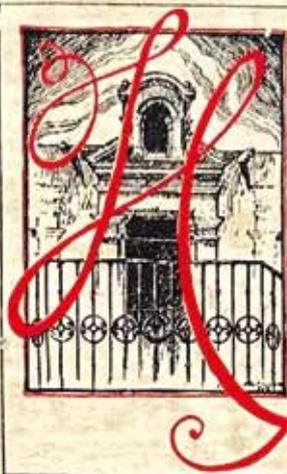
El primer tomo, compuesto por 308 páginas, contiene un prefacio y ocho capítulos que muestran una reseña histórica de la llegada de este proceso a tierras poblanas —con la información que el autor pudo reconstruir a partir de un gran trabajo de archivo— además de las ordenanzas y disposiciones gubernamentales sobre la producción de la loza en la ciudad, así como un listado de marcas de loceros y las piezas donde fueron encontradas, desde el siglo XVII hasta el XX. Este tomo cierra con una increíble recopilación de piezas de colecciones privadas que fueron fotografiadas por el mismo autor e impresas de forma independiente y en un papel de mejor calidad que el del texto, para ser recortadas y adheridas al volumen, como respuesta ante la falta de procesos técnicos de impresión que aseguraran la calidad de imágenes que acompañaban el texto.



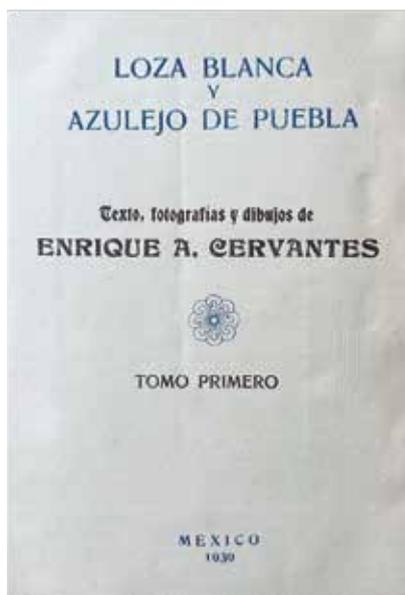
ENRIQUE A.
CERVANTES



uebla



erreros y
Luzadores
Doblanos.



El segundo tomo de la obra, formado por seis capítulos en 336 páginas, presenta raros ejemplos de esculturas en Talavera, así como el uso de los azulejos en contextos arquitectónicos, tanto civiles como religiosos, acompañados de fotografías en blanco-negro y color, adheridas a las páginas del volumen. El listado cronológico de la localización de las fábricas de loza blanca y azulejo en la ciudad, así como la presentación de documentos históricos relacionados con la producción de Talavera y la primera nómina de loceros con referencias documentales desde el siglo XVI y hasta el XIX, son gran relevancia hasta nuestros días.

La lectura de esta obra de Enrique Cervantes, es un acercamiento, tanto a la historia de la valoración de la Talavera como a las fuentes primarias que permiten conocer de manera directa su contexto en la historia de la ciudad.



Colores en crudo

Plomizo
Azul claro
Plomo obscuro
Rosado pálido
Violado
Siena quemada obscura

Transformación al ser fundidos

Azul delgado
Azul fuerte
Amarillo
Colorado siena
Verde
Negro para filetes



Decoradores.

Como el barniz sobre el cual se decora es muy absorbente, se requiere que los artistas tengan mucha práctica y actividad para la aplicación de los colores; se ponen éstos en capas delgadas o gruesas, según el carácter de la decoración, sin que en ningún caso puedan sobreponerse colores diferentes.

Antes de ser decoradas, las piezas de alguna importancia se delinean directamente, o se pasan los dibujos con polvo de carboncillo, aplicado a través del punteado de patrones hechos con papel más o menos grueso. Pintan la loza común rápidamente, sin dibujos ni patrones previos, fiándose el decorador sólo en su práctica y habilidad manual.



Decoradores.

Piezas que, por su tamaño, son y serán por muchos años ejemplares únicos. Manufacturados por el señor Pedro Padierna, durante los años de 1917—18. Se hicieron 22 piezas de las que solamente se lograron 10. Su altura, inclusa la tapa, es de 2.15 metros.





IGLESIAS
DE MEXICO

Tomo III.
Tipos - Barroco
TIPOS DE
VALLE DE
MEXICO

IGLESIAS
DE MEXICO

Tomo VI
1925

IGLESIAS
DE MEXICO

Tomo V.
EL RETO

IGLESIAS
DE MEXICO

Tomo II.
LA
CEDRA

IGLESIAS
DE MEXICO

Tomo I
CUPULAS

IGLESIAS
DE MEXICO

Tomo IV.
NO

UN MONUMENTO FOTOGRAFICO AL PASADO VIRREINAL

Las Iglesias de México del
Dr. Atl y Guillermo Kahlo

Guillermo Kahlo encontró en la fotografía documental de arquitectura el espacio para su mirada creadora, una tarea compleja considerando que la intención de estas imágenes no era una propuesta artística aislada, sino obedecía a otros intereses y usos de la imagen.

1904 es el año que definirá la trascendencia de la obra fotográfica de Kahlo y punto culminante de la gran herencia visual que hoy significan sus fotografías para la historia de la arquitectura virreinal mexicana y sus avatares. En este año el Ministro de Hacienda de Porfirio Díaz, José Yves Limantour, le encargó el registro fotográfico documental de los edificios religiosos de las principales ciudades de México, como resultado del trabajo fotográfico que realizó para la sede en el centro de la Ciudad de México de la empresa Boker y del álbum *México 1904*, dedicado a la arquitectura y vida cotidiana de la burguesía en la capital mexicana, además de otros trabajos de gran relevancia.



La intención de este registro gubernamental era evidenciar el rico pasado virreinal que significaba el patrimonio religioso de México para la celebración del centenario del inicio de la Independencia y que obedecía a una nueva visión del pasado artístico, en el que la fotografía era un instrumento de observación objetiva que iba de la mano con reflexiones en torno a la herencia cultural novohispana. Esta visión de la arquitectura tenía como antecedente la visita del periodista norteamericano Silvester Baxter y del fotógrafo Henry Greenwood en 1899, que dio como resultado el libro *Spanish-Colonial Architecture in Mexico*, impreso en Boston en 1901, que es un parteaguas en la historia de la fotografía de monumentos mexicanos.



El resultado del encargo a Kahlo es monumental, sin precedentes en la historia de México: mil trescientas placas de vidrio de 11 por 14 pulgadas con las imágenes de la capital y sus alrededores, además de ciudades y pueblos del Estado de México, Guanajuato, Hidalgo, Jalisco, Oaxaca, Puebla, Querétaro, San Luis Potosí y Tlaxcala, entre otros.





IGLESIAS DE MEXICO



VOLUMEN IV

TIPOS ■ POBLANOS

Este material fotográfico solo circuló entre miembros del gabinete de Díaz en una lujosa edición de 22 tomos encuadernados en piel, por lo que la obra en conjunto prácticamente es desconocida incluso hasta nuestro días. De esta forma el fotógrafo alemán se hace dueño y apropia del espacio de los edificios virreinales, construyendo una nueva forma de mirada que no va a ser difundida como sus trabajos anteriores, ya que sus fotografías quedarán guardadas en el archivo de la Dirección General de Bienes Nacionales de la Secretaría de Hacienda. Ahí descansarán, hasta que otro artista resucite la memoria visual que Kahlo guardó con tanto esmero toma tras toma.

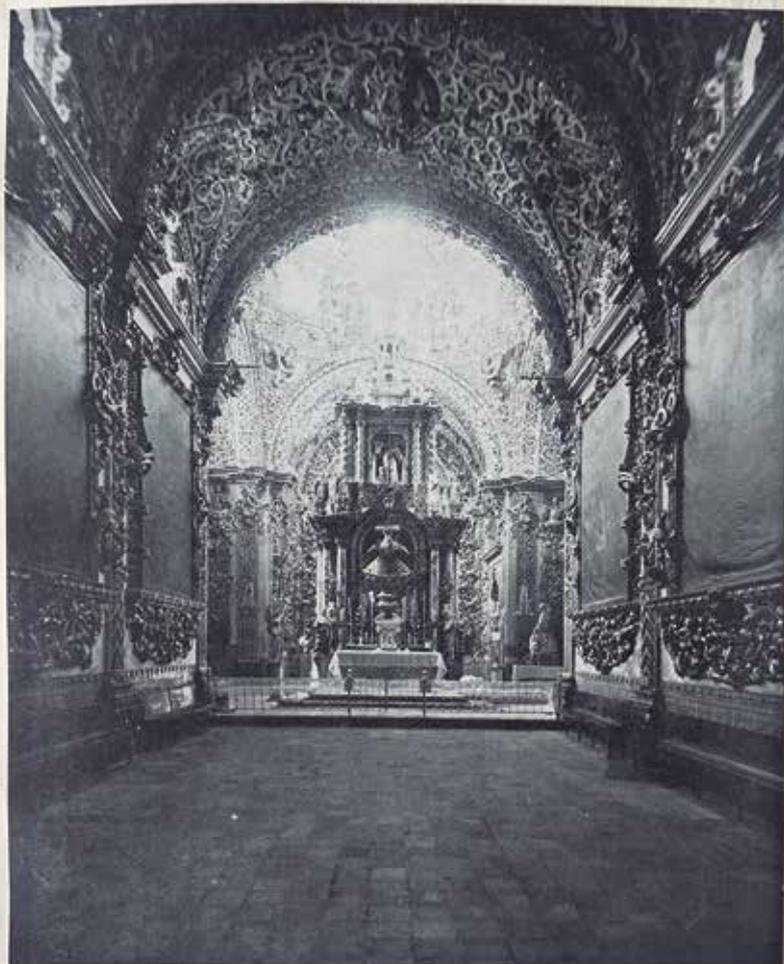


En 1924, esta Secretaría le encarga al pintor Gerardo Murillo, conocido como el “Dr. Atl”, la publicación de una obra en 6 tomos: *Las iglesias de México*. Esta obra incluirá textos e ilustraciones de Atl, incluso aportaciones de Manuel Toussaint y José Benítez.

En la introducción del primer tomo, leemos que:

En el archivo de la Dirección General de Bienes Nacionales, se conservó por mucho tiempo, casi olvidada, y sólo al alcance de un pequeño número de privilegiados, la admirable labor fotográfica que realizara un artista comisionado por el gobierno de la República, hace 25 años, reveladora de la riqueza de nuestros viejos templos.





SANTA MARIA TONANTZINTLA.—INTERIOR.

El sentimiento decorativo que guió a los indígenas autores de este fantástico y hermoso decorado fué más amplio y más fuerte que el que inspiró a los decoradores de San Francisco Atatepec. Es como una pequeña gruta de ébano en la cual el humo del incienso y la acción del tiempo han puesto una pátina que armoniza el brillo de los cerros con los azules, los rosas y los grises de las vestiduras de los santos.



Esta edición, organizada por Atl, fue dividida en temas particulares:

Tomo I: Cúpulas

Tomo II: La Catedral de México

Tomo III: El ultrabarroco en el Valle de México

Tomo IV: Tipos poblanos

Tomo V: Altares

Tomo VI: Síntesis de toda la obra

La decisión de dedicar un tomo a los “Tipos poblanos”, evidencia el interés que despertaba la arquitectura de las iglesias poblanas y sus particularidades que las diferenciaban de otras del país. Las tomas de Puebla se insertan en los otros tomos dialogando con los textos de Atl y Toussaint. No es ninguna casualidad que, actualmente, se conserve una obra de Atl en el Museo Nacional de Historia “Castillo de Chapultepec”, que está dedicada al paisaje arquitectónico angelopolitano, formado por torres y cúpulas.

Con el objetivo de lograr la mejor presentación del material fotográfico de Kahlo, se hicieron impresiones por separado de las fotografías a través de fotograbado, que posteriormente fueron adheridas a las hojas de la publicación.



EL ESTILO POBLANO.



L estilo de la arquitectura que se desarrolló en la ciudad de Puebla de los Angeles y en todo el enorme valle que se extiende desde los límites de tierra caliente, en las faldas del Popocatepetl que ven hacia el Poniente, hasta el límite de la Malinche y más allá de Tehuacán, fué esencialmente pintoresco, osado y arbitrario y fundamentalmente policromo-estilo popular nacido de elementos barrocos italianos y españoles, que lleva impreso el sello del sentimiento plástico de las razas aborígenes de esta vasta y admirable región.

Los franciscanos, que fueron los primeros en edificar iglesias en esta comarca que hoy lleva el nombre de Estado de Puebla, marcaron sus construcciones con el invariable espíritu de nobleza que acompaña todas las obras de esta venerable orden en todo el mundo, pero la mayor parte de las primitivas obras franciscanas en México han desaparecido bajo la acción del gusto del siglo XVIII, y hoy puede apreciarse solamente, lo mismo en las iglesias de la ciudad de Puebla que en las del Estado del mismo nombre, el estilo del Setecientos sobrepuesto a la elegancia franciscana.

Las excepciones son escasas: la iglesia de San Francisco en Tlaxcala, las iglesias de Huejotzingo y Tepsaca, restos en las bóvedas de San Francisco en Atlixco. Estas excepciones constituyen la supervivencia del arte arquitectónico europeo, entre los nuevos colonos. El estilo genuinamente poblano empezó a desarrollarse después del 1650 y tuvo como primera manifestación la Cúpula poblana. (Véase el Volumen I CUPULAS).

La mayor parte de los edificios religiosos que constituyen la riqueza arquitectónica del Estado de Puebla, fueron modificados, o totalmente construidos, en el Setecientos. La cantidad de construcciones levantadas en esa centuria, y la cantidad de decoraciones en el interior y en el exterior de las iglesias fué enorme, e impidió que muchas de ellas se terminaran.

Mirada en conjunto, la arquitectura religiosa de todo el Estado, produce la impresión de una completa marqueta sin terminar. Lo mismo en la ciudad de Puebla que en Cholula, en Atlixco, en Tehuacán y

en innumerables pueblitos, centenares de templos quedaron sin concluir. Muros exteriores sin revestimiento, naves, apenas comenzadas, fachadas sin ornamentación. La furia de construir impidió la terminación y el perfeccionamiento de la mayor parte de las obras empezadas. Pero cosa digna de notarse: no hay iglesia que carezca de una cúpula completamente acabada. La Cúpula fue la obsesión y también la obra maestra de la arquitectura poblana. Se hicieron cúpulas con la misma facilidad con que se hacen ollas o jarros.

Existe un plano, que yo vi en la Escuela de Bellas Artes de Puebla en 1914, fechado en 1680, en el cual se pueden encontrar treinta y seis cúpulas. Como ese plano era de bulto, y su autor copió con bastantes detalles las iglesias de esa época, se puede admitir, sin duda de ninguna especie, que desde fines del siglo XVII, ya la arquitectura poblana tenía su tipo de cúpula, el que había de extenderse más tarde en toda la Nueva España.

Existe otro plano de la ciudad de México (17807), pintado, y que se conserva hoy en la Biblioteca Hispano-Americana de la ciudad de México, en el cual la mayor parte de las iglesias de la ciudad tienen techos a dos aguas y sólo pueden verse cinco cúpulas.

La situación geográfica y topográfica de la Puebla de los Angeles, el carácter de sus fundadores, todos castellanos, la organización de la Real Audiencia de la ciudad y el gran número de indígenas que se reconcentraron desde el principio de la fundación de Puebla y que fueron organizados hábilmente por diversas órdenes religiosas para toda clase de trabajos, hicieron que la ciudad progresara rápidamente.

Fundada en el centro del Valle que hoy lleva el nombre de Valle de Puebla, el 16 de abril de 1531, tenía ya al terminar ese mismo año, 3580 habitaciones, y cuatro años más tarde todas las calles estaban trazadas y limitadas por tapias de adobe; había ya muchas casas de cal y canto y algunos templos del mismo material. En 1537 la nueva ciudad tenía una extensión tan grande como la de México, pero hasta 1688 no se habían construido casas de dos pisos. En cambio, las iglesias habían alcanzado ya una gran elevación, y su número era muy crecido. Todas las energías colectivas, religiosas y civiles, se reconcentraban en la edificación de templos, capillas y conventos.

La trama de la ciudad fue hecha por Alonso Martín Camacho, alarife y agrimensor, juntamente con un cantero cuyo nombre se ignora. Este Martín Camacho debe haber sido un topógrafo de primer orden. Así lo revelan la situación y destinación de la ciudad. La alineación de las manzanas Nord-Noroeste a Sud-Sudoeste, forman con el meridiano magnético de Puebla un ángulo de 24 grados 30 minutos y las de Este-Sud-Sudoeste a Oeste Nord-Noroeste forman otro ángulo con el mismo meridiano de 118 grados 30 minutos. De esta manera se consiguió que las calles tuvieran siempre sombra en todas las estaciones del año, y además, se evitaran los vientos directos del Norte. El declive permite un escurrimiento natural y el terreno donde se sitúa la ciudad, llena todas las condiciones de permeabilidad y firmeza deseables.

Todas estas circunstancias, unidas a un excelente clima, a una atmósfera diáfana y a una situación espléndida, hicieron de Puebla, en pocos años, una magnífica ciudad. A ella acudieron religiosos de todas las órdenes para propagar la fe católica y erigir templos a la Divinidad.

Hoy día la ciudad de Puebla cuenta 86 iglesias y el Estado más de 400, unas modestas, otras enormes, algunas magníficas.

EL BARROCO POBLANO.—SUS CARACTERÍSTICAS EN LAS CONSTRUCCIONES RELIGIOSAS.

A.—Planta fundamental rectangular, con innumerables aditamentos arbitrarios de las más diversas formas. Una excepción importante: la Capilla de Tercer Orden en la ciudad de Puebla, de planta octagonal. (Véase el Vol. I.)

Hecha excepción de algunas terras—las de San Francisco y Santo Domingo en la ciudad de Puebla—de algunos templos—San Andrés en Cholula, Parroquia de Atlixco—la mayor parte de los muros, bóve-

das y cúpulas de todo el Estado de Puebla están construidos con precipitación y con materiales de mala clase, factores que han determinado la rápida destrucción de casi todas las iglesias del Estado.

B.—Grande habilidad y osadía constructiva.

C.—Masas amorfas para ser revestidas con ornamentaciones de estuco o pintadas.

D.—Invariablemente cupulares y generalmente multicupulares.

E.—Portadas de líneas simples, generalmente inspiradas en tipos herrerianos.

F.—Decoraciones en el exterior, de ladrillo rojo lustrado con azulejos.

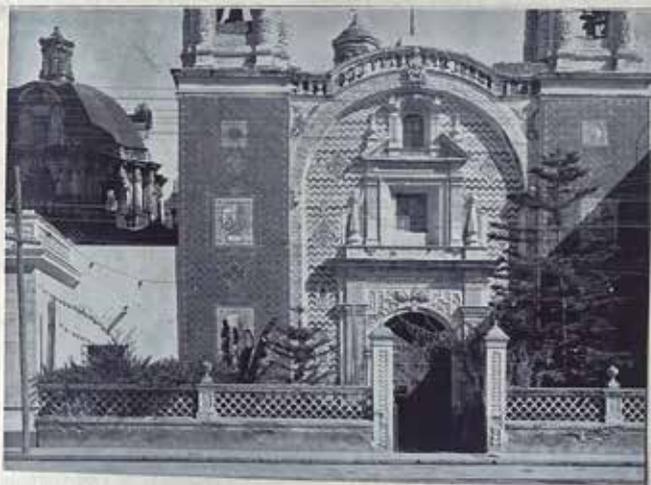
G.—Invariablemente policromas en su exterior.

H.—Fastuosamente ornamentadas en su interior, con un revestimiento total de ornamentos dorados.

I.—Despreocupación total de toda regla establecida.

DIFERENCIAS DEL ULTRA-BARROCO Y EL BARROCO POBLANO.

Rigurosamente hablando no puede clasificarse dentro de la denominación ULTRA-BARROCO a la arquitectura de Puebla, por que ella es simplemente, salvo muy raras excepciones, en su parte constructiva, una derivación del Barroco español y muy especialmente de ciertos tipos herrerianos. Innumerables portadas de los templos de esta región, tienen como principio de su organización, un modelo herreriano, el cual se ha ornado con motivos polímeros o alrededor del cual se han extendido fajas de azulejos u ornamentos labrados. He aquí un ejemplo.



IGLESIA DE GUADALUPE.—PUEBLA.—FACADA.

SAN FRANCISCO ACATEPEC.—INTERIOR.

Ricamento decorado con molduras doradas y figuras policromadas. A pesar del enorme trabajo que revela esta decoración, el conjunto no produce el efecto que se propusieron los artistas que la ejecutaron; es, como ya he dicho, menudino, y sólo son interesantes algunos detalles, como las claves de los arcos y las ménsulas que interrumpen las cornisas.



SAN FRANCISCO ACATEPEC.—PULPITO Y PUERTA.

El púlpito es el motivo más importante del interior de este templo por su forma y por su armoniosa decoración policroma.





LA PRIMERA EDICIÓN DE BOLSILLO Y LA MAS BELLA DE MÉXICO

Dos ediciones históricas de
Don Quijote de la Mancha

Dos años después de la edición académica de Joaquín Ibarra en 1780, la Real Academia Española publica una nueva edición del Quijote, en un formato menor: cuatro volúmenes en 8o, es decir, la primera edición de bolsillo de este libro en la historia de la humanidad. Las razones de la reducción del formato se explican en el prólogo:

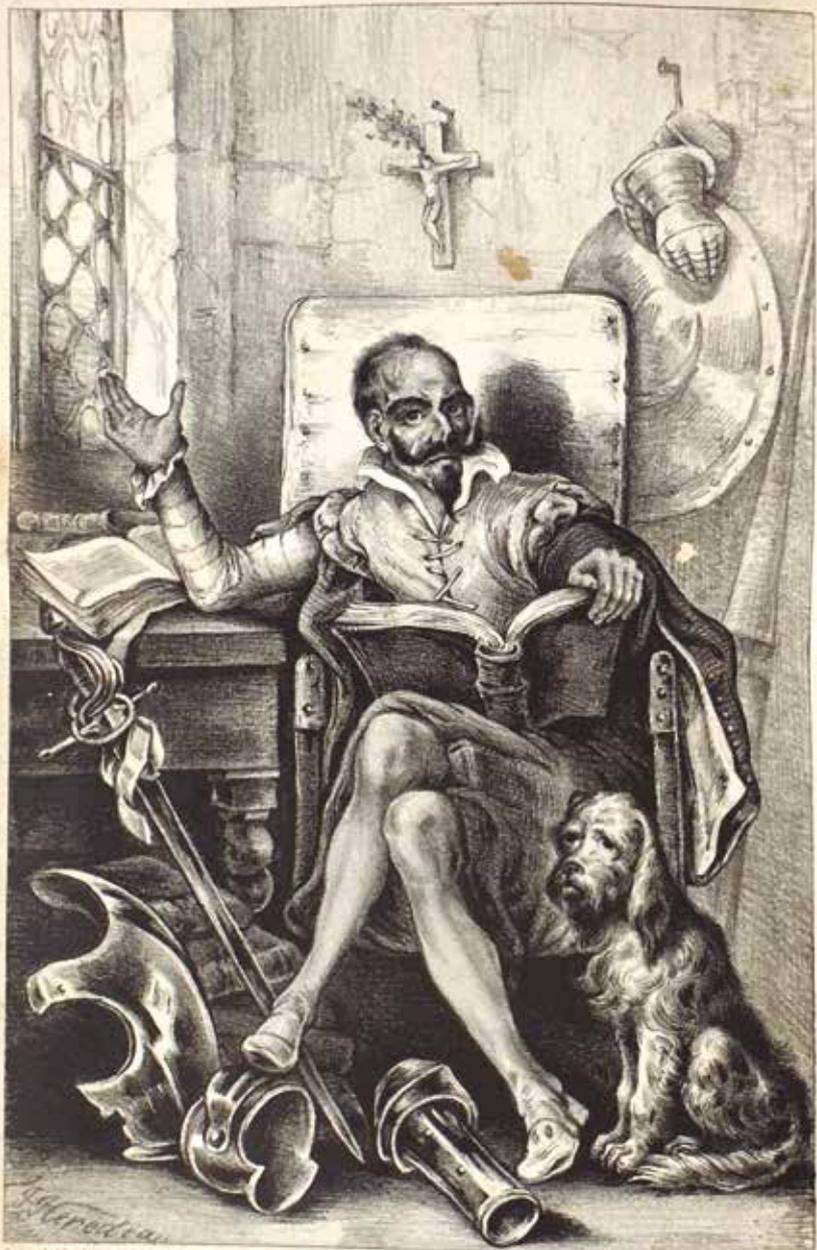
El general aplauso con que fue recibida la edición de Don Quixote publicada por la Academia en quatro tomos en quarto real el año de 1780, la hizo pensar desde luego en repetir la impresión, de suerte que el Público pudiese tenerla por un precio moderado, respecto a que el de la primera no pudo ser tan cómodo como la Academia hubiera querido, por el grande costo que tuvo.



La edición de 1782 no ha de entenderse como una simple reducción de formato de la primera, ya que se modificaron también el texto crítico y las imágenes que lo acompañan. Para la edición del texto, se tuvieron en cuenta diversas ediciones, que en el prólogo se especifican: *La corrección se ha hecho con igual cuidado que en la grande*. La obra contiene 24 estampas, todas ellas dibujadas por Isidro y Antonio Carnicero, y grabadas por distintos maestros. Como sucedió en la edición de 1780, la Real Academia Española eligió los motivos, teniendo en cuenta que no coincidieran con los ya impresos.

La Academia con el deseo de publicar cuanto antes esta edición y poderla dar con la mayor comodidad posible, había pensado hacerla sin láminas. Pero reflexionando después, que acaso no parecería bien al público, acostumbrado ya a ver siempre la historia de Don Quixote con láminas, resolvió agregarlas y que fuesen bien trabajadas por diestros grabadores como Antonio Carnicero y otros que firmaron cada una de las mismas láminas. Al final del tomo I, se incluyó el mapa de la edición de 1770, donde se puede ver la ruta y lugares a lo largo y ancho de España, donde el Quijote vivió sus aventuras.





Impressão da Lith. de Koenig y Larraz, Calle de S. Clara 17.

G. Merodca Lit.

VARIANTES.

de. No. 11. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 12. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 13. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 14. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 15. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 16. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 17. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 18. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 19. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 20. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 21. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 22. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 23. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 24. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 25. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 26. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 27. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 28. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 29. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 30. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 31. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 32. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 33. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 34. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 35. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 36. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 37. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 38. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 39. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 40. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 41. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 42. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 43. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 44. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 45. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 46. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 47. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 48. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 49. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 50. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 51. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 52. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 53. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 54. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 55. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 56. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 57. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 58. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 59. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 60. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 61. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 62. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 63. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 64. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 65. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 66. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 67. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 68. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 69. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 70. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 71. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 72. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 73. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 74. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 75. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 76. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 77. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 78. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 79. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 80. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 81. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 82. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 83. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 84. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 85. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 86. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 87. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 88. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 89. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 90. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 91. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 92. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 93. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 94. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 95. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 96. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 97. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 98. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 99. Se ha de dar preferencia a los
 de. No. 100. Se ha de dar preferencia a los





MAPA DE UNA PORTION DEL REYNO DE ESPAÑA QUE COMPREHENDRE LOS PARAJES POR DONDE ANDUVO DON QUIXOTE, Y LOS SITIOS DE SUS AVENTURAS.

Delimitado por D. Tomas Lopez, Geografo de S. M. segun las observaciones hechas sobre el terreno por D. Joseph de Bonis, del capitan de Ingenieros de Marina.

- 1. Primera salida de D. Quixote con su escudero Sancho Panza.
- 2. Encuentro del maula de los molinos.
- 3. Encuentro de las Mozas de cántico.
- 4. Encuentro de los molinos de viento.
- 5. Encuentro de los molinos de viento.
- 6. Encuentro de los molinos de viento.
- 7. Encuentro de los molinos de viento.
- 8. Encuentro de los molinos de viento.
- 9. Encuentro de los molinos de viento.
- 10. Encuentro de los molinos de viento.
- 11. Encuentro de los molinos de viento.
- 12. Encuentro de los molinos de viento.
- 13. Encuentro de los molinos de viento.
- 14. Encuentro de los molinos de viento.
- 15. Encuentro de los molinos de viento.
- 16. Encuentro de los molinos de viento.
- 17. Encuentro de los molinos de viento.
- 18. Encuentro de los molinos de viento.
- 19. Encuentro de los molinos de viento.
- 20. Encuentro de los molinos de viento.

Nota.
Este mapa se hizo en el año de 1785, y se corrigió en el de 1790, segun las observaciones hechas sobre el terreno por D. Joseph de Bonis, del capitan de Ingenieros de Marina.

Acompañando esta maravillosa obra, se encuentra la segunda edición del Quijote impresa en México, en una de las imprentas más afamadas de nuestro país durante el siglo XIX, la de Ignacio Cumplido.

Sin embargo, esta edición del Quijote no se publicó originalmente como libro, sino que fue distribuido por entregas a manera de folleto de 16 páginas en el diario “El Siglo XIX”. Por lo tanto, para poder obtener las 908 páginas de la obra completa, fue necesario reunir 58 entregas.

En esto reside la rareza de este clásico de la literatura impreso por Cumplido, ya que la entrega por partes implicaba que los lectores estuvieran pendientes de la aparición del diario y reunir todos los folletos para encuadrarlos como una sola obra y cuidar que se incluyeran las 125 estampas que acompañan el texto. Toda una hazaña que hoy nos permite admirar y disfrutar de esta edición completa en esta exposición, considerada la más bella realizada en nuestro país durante el siglo XIX.







MIGUEL DE CERVANTES
SAAVEDRA

Antonio Carniero del.

Fernando Schin.

PARTE PRIMERA.

VIDA

DE MIGUEL DE CERVANTES.

Miguel de Cervantes Saavedra, hijo de Rodrigo Cervantes, y de Doña Leonor de Cortinas su muger, nació en Alcalá de Henáres á 9 de Octubre del año de 1547¹.

2 Los primeros años de su niñez estuvo en su patria: despues, siendo aun de corta edad, le llevaron á Madrid, donde se crió y avencindó. En esta Villa estudió² las letras humanas baxo la direccion, y en la escuela del erudito Maestro Juan Lopez Catedrático del estudio de ella. Es regular que sus padres tuviesen la idea de aplicarle á la teología, jurisprudencia, ó medicina, que son las únicas profesiones útiles en España; pero la inclinacion que el mismo Cervantes confiesa haber tenido desde sus primeros años á la poesía³, le hizo preferir esta ocupacion agradable y estéril á otras en que hubiera logrado mayor comodidad. Lo cierto es, que siendo muchacho, concurría en Madrid á las representaciones de Lope de Rueda⁴, quien tenia ingenio singular para componer comedias y gracia natural para representarlas. Esta diversion que lisonjeaba el gusto de Cervantes, fué sin duda uno de los mayores estímulos que le induxéron á dedicarse del todo á estos estudios,

vais mas brazos que los del gigante Briareo , me lo habeis de pagar. Y en diciendo esto , y encomendándose de todo corazon á su señora Dulcinea , pidiéndole que en tal trance le socorriese , bien cubierto de su rodela , con la lanza en el ristre , arremetió á todo el galope de Rocinante , y embistió con el primero molino que estaba delante , y dándole una lanzada en el aspa , la volvió el viento con tanta furia , que hizo la lanza pedazos , llevándose tras sí al caballo y al caballero , que fué rodado muy mal trecho por el campo. Acudió Sancho Panza á socorrerle á todo el correr de su asno , y quando llegó , halló que no se podia menear : tal fué el golpe que dió con él Rocinante. ¡Válame Dios! dijo Sancho : ¿no le dixen yo á vuestra merced que mirase bien lo que hacia , que no eran sino molinos de viento , y no lo podia ignorar sino quien llevase otros tales en la cabeza? Calla , amigo Sancho , respondió Don Quixote , que las cosas de la guerra mas que otras están sujetas á continua mudanza : quanto mas , que yo pienso , y así verdad , que aquel sabio Freston , que me robó el aposento y los libros , ha vuelto estos gigantes en molinos , por quitarme la gloria de su vencimiento : tal es



Indio y Ant.^o Cacique con la daga. Simon Bolivar le quito en Medellin 1800



Miguel de Cebantes

Lith. Tallon de S. Clara N.º

Heredo y Blanco, Art.



NOTICIA

SOBRE

LA VIDA Y ESCRITOS DE CERVANTES.

QUÉBÉRVASE que la historia de los ingenios suele ceñirse á sus obras duraderas, pues en ellas se cifran sus hechos, y el hombre se apersona en el autor. No sucedió así con Cervantes. Hombre esclarecido antes de ser escritor eminente, sobresalió con sus acciones antes de escribir una obra inmemorial. Inmemorial su historia, aun cuando careciera del emblema de su nombradía, pues su vida rebosa, al par de sus escritos, de halago y de moralidad.

Desconocido antes y aun mucho después de su muerte, no tuvo biógrafos Cervantes en la temporada contemporánea, cuando embargando la atención un sujeto esclarecido, va recogiendo con ahinco los rasgos de una existencia afamada. Se han reperido después los conatos de una admiración póstuma y tardía para construir, al arrimo de la tradición, de documentos auténticos y aun de congeturas no menos que de certidumbre, el edificio incompleto de una vida dilatada y edificadísima. Quedan largos vacíos por llenar y dudas que despejar; mas lo ya comprobado, junto con lo probable, basta en el día para retratar al vivo la suerte de un hombre esclarecido que está condecorando á la humanidad entera.

No se ha logrado aún descubrir el sepulcro de Cervantes, como se ocaltó larguísimo tiempo su cuna. Hasta ocho pueblos se disputaron aquel timbre: Madrid, Sevilla, Toledo, Lucena, Esquivias, Alcazar de San Juan, Consuegra y Alcalá de Henares. Nació en esta ciudad, y se bautizó el 9 de Octubre de 1547 en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor. Su familia, oriunda de Galicia, y luego avocada en Castilla, sin ser de la primera nobleza, correspondía á la cla-

se de los hidalgos. Suena honoríficamente en los anales de España el apellido de Cervantes desde el siglo trece, pues asistieron allá guerreros que lo llevaban en las conquistas grandiosas de San Fernando, en las tomas de Baeza y de Sevilla. Les cupieron repartos de territorio, al repoblar los baldíos que iban dejando los moros, y asoman otros Cervantes por la conquista del Nuevo Mundo, trasladando allí varias ramas del tronco principal. A principios del siglo diez y seis, se hallaba Juan de Cervantes de corregidor en Osuna, y su hijo Rodrigo se desposó, por los años de 1540, con Doña Leonor de Cortina, señora noble del lugar de Barajas. Nacieron de este enlace, primero dos niñas, Doña Andrea y Doña Luisa, y luego dos hijos, Rodrigo y Miguel, siendo éste el menor de toda aquella familia, tan menesterosa como honrada.

Poco consta de la mocedad de Cervantes. Se deja discurrir que nació en pueblo de universidad, á donde acudían las jóvenes de Madrid, que solo dista cuatro leguas, cursaria allí sus primeros estudios. Lo que sabemos por su propio testimonio es que, desde su niñez, era aficionadísimo á las letras, cebado en la lectura hasta el extremo de *ir recogiendo por las calles los pedruzcos de papelitos desperdiciados*. Sobresalió su propension á la poesía y al teatro con los tabladillos del famoso Lope de Rueda, comediante de la legua, y fundador del teatro español, á quien, desde antes de la edad de once años, estuvo viendo representar en Segovia y Madrid.

Miguel, ya mozo, pasó á Salamanca, donde estuvo dos años matriculado como estudiante en aquella universidad afamada. Consta que vivió en la calle de



DON QUIJOTE DE LA MANCHA.

PRIMERA PARTE.—CAPITULO I.

Que trata de la condicion y ejercicio del famoso hidalgo Don Quijote de la Mancha.



N un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme¹, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los

¹ Prestímese que este lugar, patria de Don Quijote, es Argamasilla de Alba. A lo menos el licenciado Alonso Fernandez de Avellaneda (á quien se debe suponer la formación de la epícion que andaría en su tiempo) lo afirma absolutamente en la segunda parte de su *Don Quijote*. Prestébase asimismo que el autor lo significase por medio de los versos que se leen al fin de la parte primera en nombre de los académicos de la Argamasilla, donde corrección como por desprecio el gozo de algunos vecinos de ella, con los epítetos del manceguero, del penoiguado, del cuprioloso, del burlador, del cochidiable, del toquero, y parece que el mismo Cervantes lo indica también, cuando supone que Don Quijote, así como salió de su lugar, cambiaba por el campo de Montiel hácia el puerto Lepiche, y que luego le sucedió la

aventura de los molinos de viento, cuyo sitio señala el itinerario de la real academia española cerca de Villaria.



Fig. - Una colleccion de S. Clara N.º 5.



LA DIVINA
COMEDIA

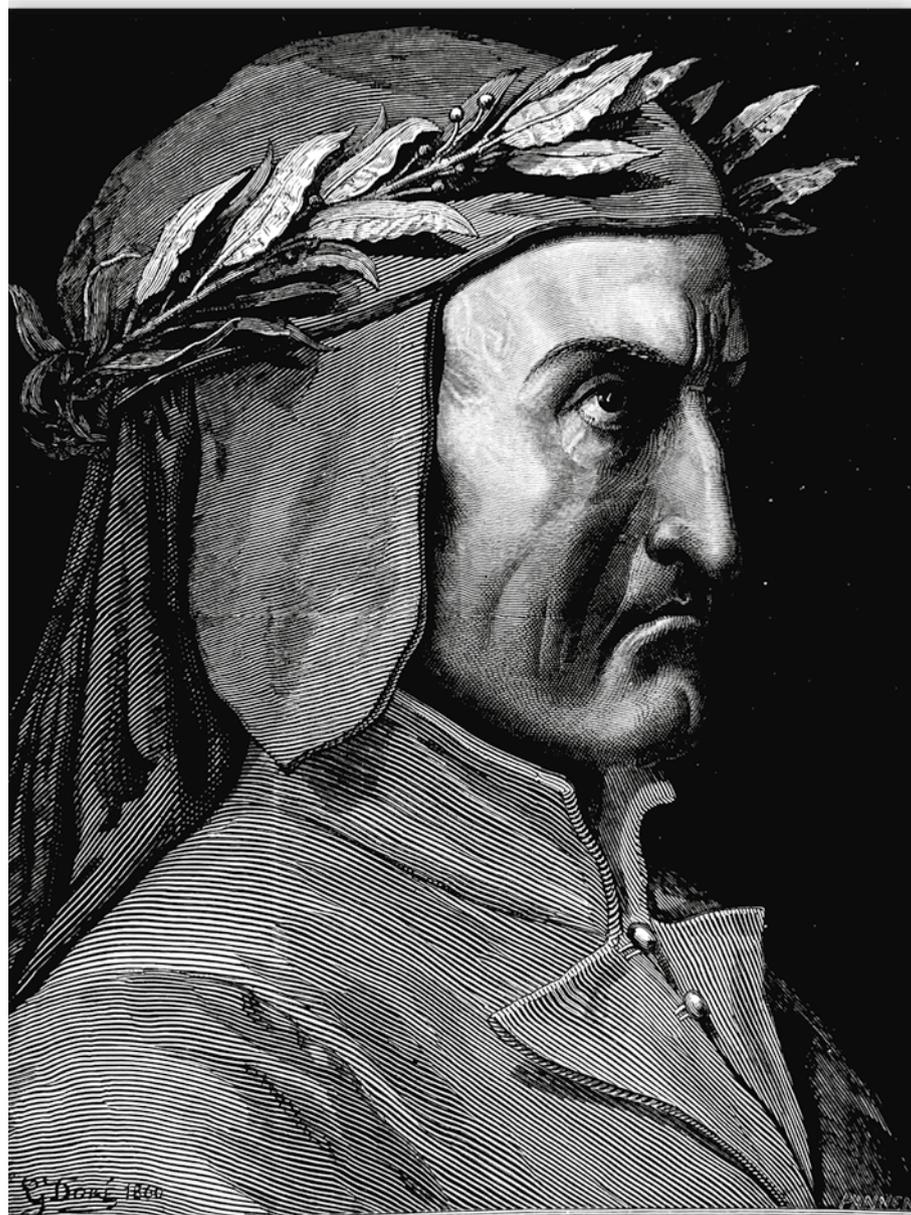


LOS CLÁSICOS MERECEAN LO MEJOR:

La lujosa edición catalana de la
Divina Comedia

La casa Montaner y Simón iniciaba su actividad en 1868 con una gran obra poética escrita por José Zorrilla e ilustrada por el gran Gustave Doré. Montaner y Simón, hábiles emprendedores en el mundo editorial, quisieron iniciar con la mejor de las propuestas que podían ofrecer al público lector de ese momento. El texto del más grande de los poetas contemporáneos y las imágenes del mejor de los artistas de reconocimiento internacional, una combinación que les permitió ganarse la fama y el prestigio internacional que les acompañaría durante la larga vida de la editorial.

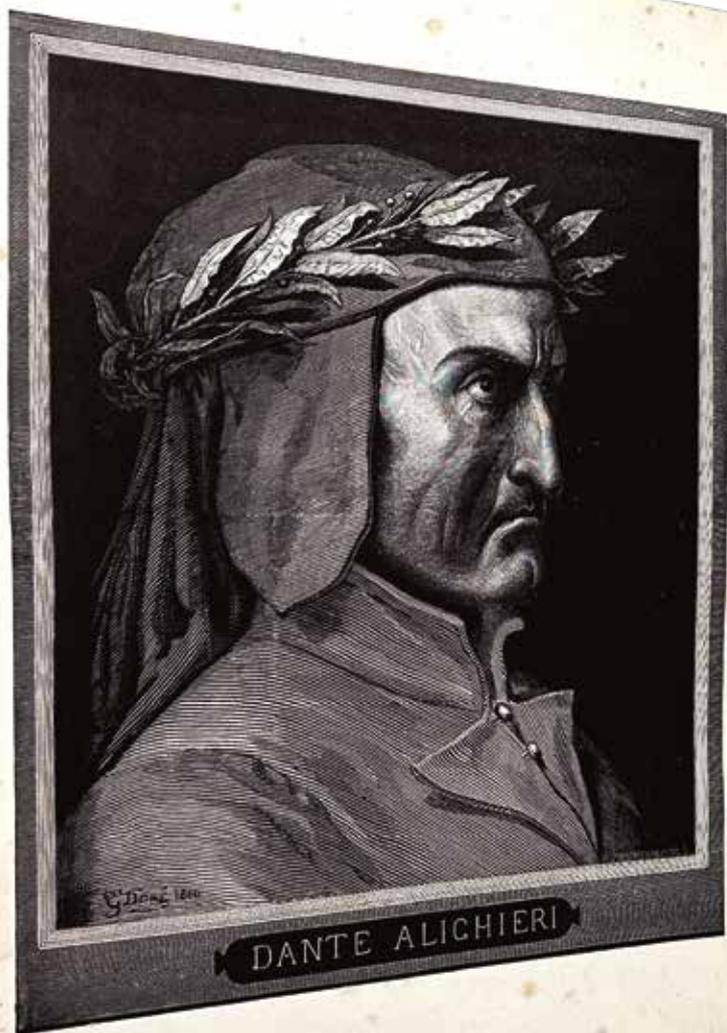




DANTE ALIGHIERI

El trabajo de Doré era inédito en España y la casa quiso aprovechar el éxito que el artista había obtenido a escala mundial para darlo a conocer entre sus lectores españoles. Las ediciones que Montaner y Simón publicó sobre las obras ilustradas de Gustave Doré se consideraban de lujo, aunque su producción fuera industrial. El procedimiento de venta para todas estas ediciones artísticas y monumentales con ilustraciones de Doré que se utilizó fue el de venta por suscripción. Repartida en cuadernillos, la obra se administraba a través de entregas periódicas que el lector podía pagar cómodamente.





DANTE ALIGHIERI

LA
DIVINA COMEDIA

POB
DANTE ALIGHIERI

SEGUN EL TEXTO DE LAS EDICIONES MAS AUTORIZADAS Y CORRECTAS
NUEVA TRADUCCION DIRECTA DEL ITALIANO

POB
D. CAYETANO ROSELL

COMPLETAMENTE ANOTADA Y CON UN PROLOGO BIOGRAFICO CRITICO, ESCRITO POR EL MUY ILUSTRE
PRESIDENTE QUE FUE DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA

D. JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH

ILUSTRADA POR
GUSTAVO DORÉ

PARTE PRIMERA
EL INFIERNO

BARCELONA
MONTANER Y SIMON, EDITORES

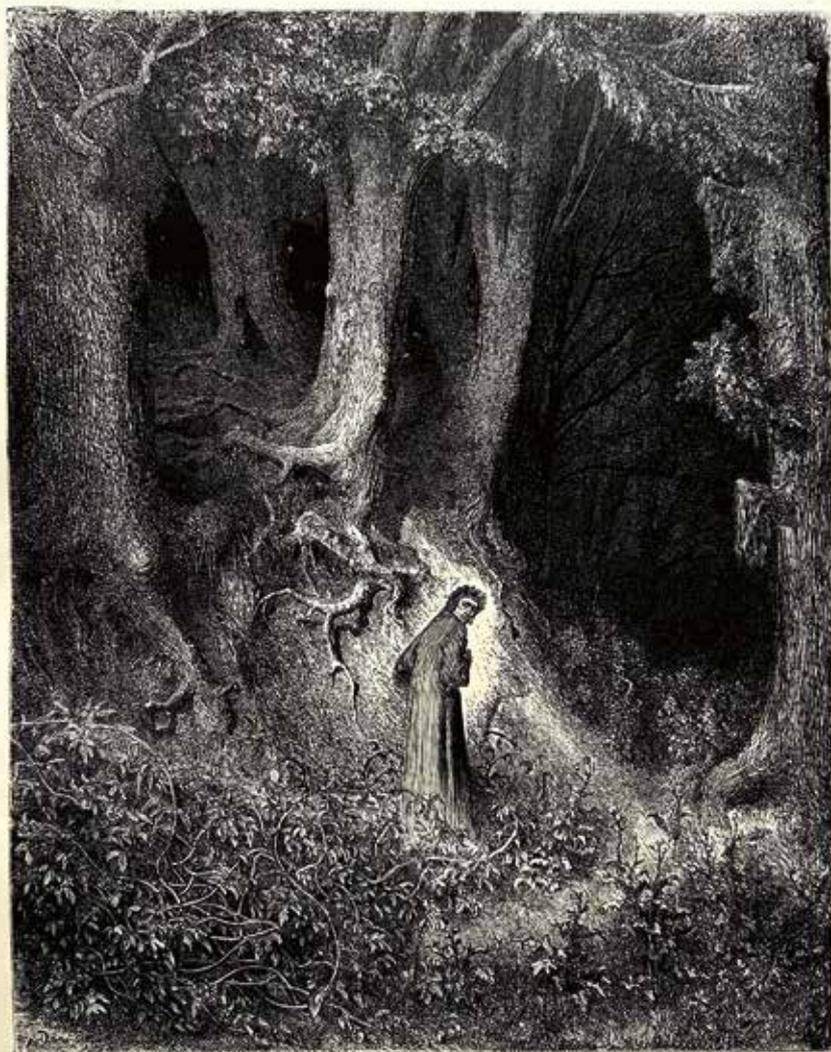
CALLE DE ARAGON, NUMEROS 29 Y 31

1884

Tras el éxito de la publicación por entregas, la editorial catalana quiso continuar publicando obras en formato monumental ilustradas por Doré y decidió incluir en su catálogo cinco nuevas obras de la literatura clásica en formato monumental in folio que el genial artista francés había hecho para editoriales francesas e inglesas. Así fue como entre 1871 y 1872, salió a la luz la primera edición de *La Divina Comedia* de Dante Alighieri (1265-1321), publicada en dos partes. La primera de ellas, el *Infierno*, de 232 páginas, contuvo insertadas 75 láminas grabadas de Doré a página entera. El segundo volumen, que mantuvo el mismo diseño, estaba compuesto por las dos siguientes partes de la obra de Dante, el *Purgatorio*, de 192 páginas y el *Paraíso*, de otras 190 páginas. En este segundo volumen se incluyeron 60 páginas de láminas enteras con las ilustraciones que representaban escenas de Dante y Beatriz. Las ilustraciones de esta obra reproducían escenas literales del texto y estaban situadas próximas a él, hecho que debieron agradecer los lectores porque les facilitaba la comprensión de su contenido.

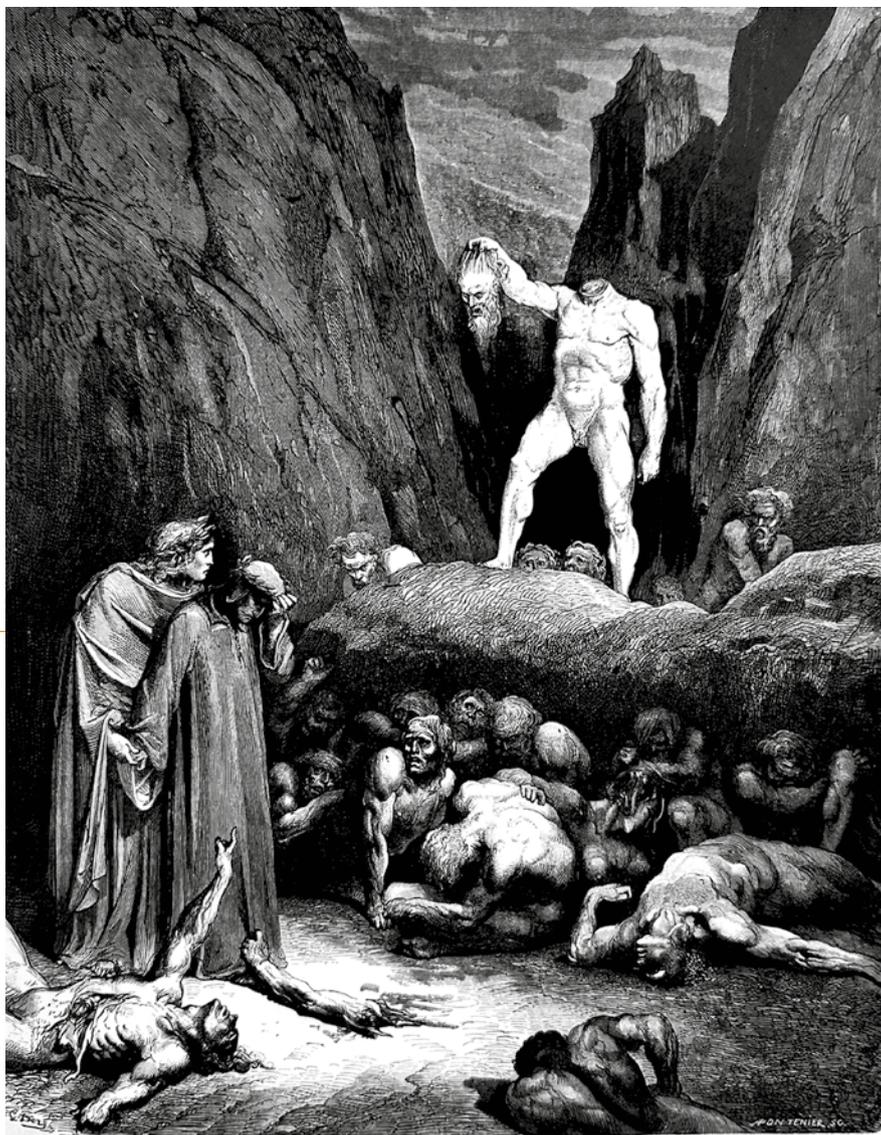
Esta edición de la *Divina Comedia* presenta el texto original en toscano con la nueva traducción, así se lee en la portada, de Cayetano Rosell; además de contener anotaciones y un prólogo biográfico-crítico escrito por Juan Eugenio Hartzenbusch, quien fuera miembro de la Real Academia Española.





À LA MITAD DE LA CARRERA DE NUESTRA VIDA ME VI EN UNA OSCURA SELVA

(DIBUJO, c. 1)



LA CUAL NOS MIRABA EXCLAMANDO ¡AY DE MÍ!
(INFERNO, C. XXVIII)



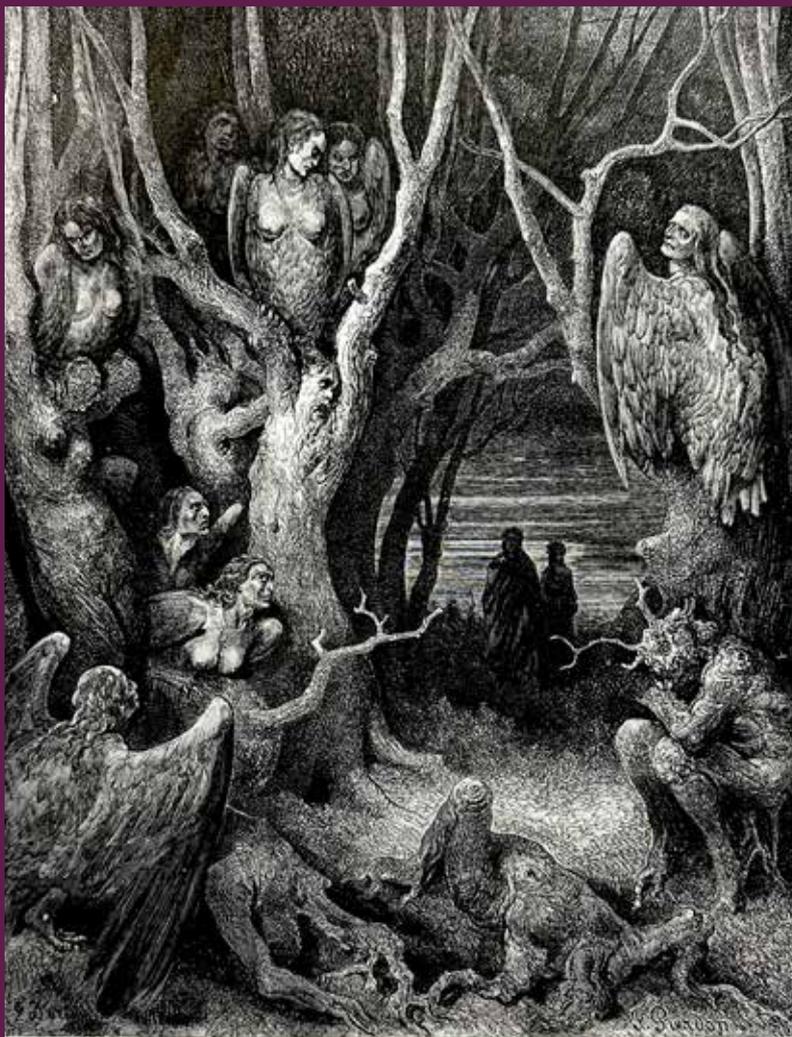
La encuadernación es llamativa por el lujo y cuidado en su diseño. Fue obra de Pere Domènech i Saló, pionero en las encuadernaciones para los libros de lujo de Montaner y Simón. Para ello contó con una maquinaria y unas herramientas que le permitieron ofrecer la mejor encuadernación industrial sin renunciar a la calidad.

Además, en el diseño de esta encuadernación se incluyó el perfil inconfundible de Dante, sobre un fondo dorado que se integra a la cenefa de colores mate que rodea la orilla de la obra, armonizando con los laureles, símbolo de la fama del autor italiano, conjunto que sirve de fondo para el título de la obra impreso en dorado para contrastar y llamar la atención del lector. Este es un claro ejemplo del gran desarrollo y esmero que para finales del siglo XIX, tuvo la industria editorial catalana en la producción de encuadernaciones lujosas para clásicos de la literatura universal.



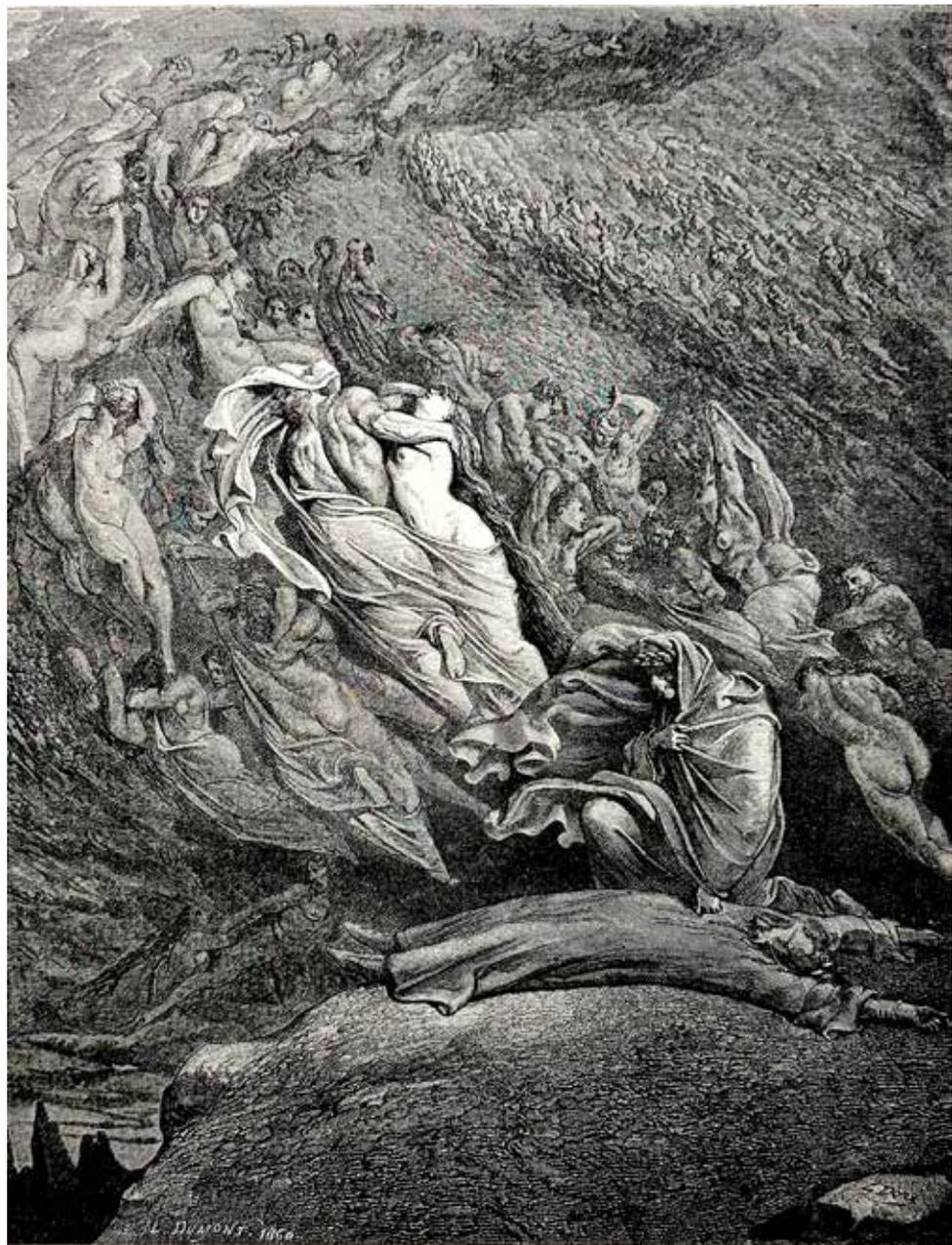


LA FALDA DEL MONTE DESPIDE LLANAS HÁCIA AFUERA



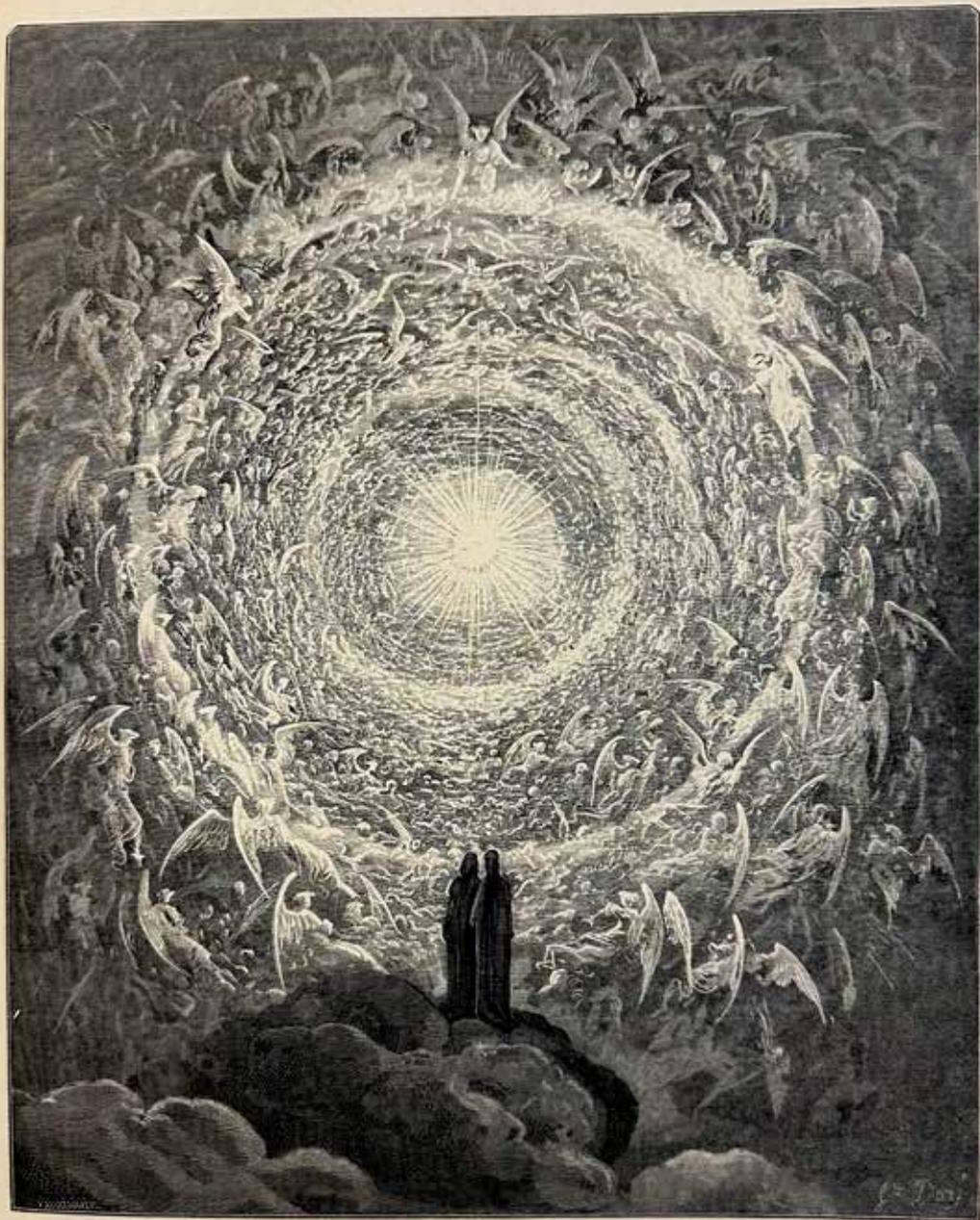
ALLÍ ANIDAN LAS BRUTALES ARPÍAS....

(ISIDORO, C. 110)



CAÍ DESPLOMADO, COMO CAE UN CUERPO MUERTO

(INFIERNO, c. v)



MOSTRÁBASEME, PUES, EN FORMA DE CÁNDIDA ROSA LA SANTA MILICIA

(PARAÍSO, C. XXXI)

Precio de suscripción
EN LA
CAPITAL
CUATRO REALES
adelantados.

NÚMERO SUETOS
Medio real.

LA ORQUESTA

PERIODICO OMNISCIO,
DE BUEN HUMOR Y CON CARICATURAS.

FUNDADO EN 1861.

Precio de suscripción
EN LOS
DEPARTAMENTOS
SEIS REALES
franca de porte.

NÚMERO SUETOS
Un real.

Este periódico se publica los miércoles y sábados de cada semana.—
El despacho está situado en la Librería del C. José María Aguilar, 17 en-
te de Santo Domingo número 8.

Las personas que quieran suscribirse en los puntos donde no haya cor-
responsal, podrán hacerlo mandando se importe en sellos del Correo de
uno y dos reales.

OBLIGADOS.

PROCESION.

MARCHA DE LA COSA PUBLICA EN MEXICO.

¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon,
Vamos á varía hasta el fin,
Tolon, tolon, tilin, tilin.

Ya se oyen las chirimías,
Ya están aquí ¡qué contento!
Tanto lejo es un portento,
De esto no hay todos los días:
Y vienen sus señorías
Con empaque tan marcial,
Que hasta el hombre mas formal
Dice con satisfaccion:
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

Por delante los ciriales
Con el que lleva la cruz,
Es claro que dan la luz
Cabezas ministeriales.
Y por ser tan principales,
De casa del presidente
Les llevan devotamente
Los ayudantes.—¡Chiton!
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

Sudorosos, agoviados,
Bajo el peso sin igual
De ese monstruo colosal
Del que estamos espantados,
Caminan desquebrajados
Y en disacorde movimiento,
Esos del ayuntamiento,
A salvar la situacion.
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

Llevan delante al macero,
Que con la maza en las manos
Dice á sus conciudadanos
Del modo mas lisonjero:
No temáis, que ya ligero
Y pronto vendrá el ornato,
Pero hay que esperarse un rato,
Porque no es exhalacion.
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

Llorosos, casi contritos,
Y sin encontrar consuelo,
Fija la vista en el suelo
Y sufriendo gregoritos....
¡Qué hacen esos pobrecitos?
Van esperando el momento
De aquel santo edictamiento
Que les libre de prision.
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

¡Un pendon de cofradía
Y curas improvisados!
El pendon de los casados...
No hay duda, por vida mia:
Corazon que todavia
Guarda la flecha cruel,
O está en la lana de miel
O miente ese corazon.
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

Una onza!... ¡quién la soporta!
¡Para qué sale ese emblema?
¡Cáscaris! lleva por lema
La libertad... en la torta...
Y despues, por lo que importa,
Le ostenta la empleomanía:
¡Vá á ser esta cofradía
La que salve á la nacion!

¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

—Mamá, mira qué bonito!
—Si son las almas gloriosas:
—Cuántas flores, qué preciosas;
—Mira bien á ese angelito:
—¡Siguieron á Don Benito!
—Y son los *inmaculados*,
Benditos, muy bien... ¡logrados,
Llenos de satisfaccion.
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

¡Y qué figuras son estas?
¡Qué, no llevan solidos?
¡Cuatro soldados tan feos!
—Eos, van... cargando á Gostas
Cuando están las mesas puestas.
Ellos marchan al pajar,—
—¡Pues qué, los van á ensillar?
—Puede... acabó la funcion.
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

Vienen los alumbradores,
La prensa será un fatal,
Discusion franca, leal,
Odio á infames y á traidores:
Al bueno,—coronas,—flores,
Y al *Don Julian*, al malvado,
Al que á la patria ha explotado,
Que lo muestre á la nacion.
¡Qué bonita procesion!
Tilin, tilin, tolon, tolon.

—Una ladita y un señor
Que echan "flores y perfumes"
—No son los que tú presumes.
Ninguno es adulador.
Para la gloria una flor,
Para el nacio y el tirano

LAS OBRAS POR ENTREGA

Rarezas bibliográficas del siglo XIX

Entre los periódicos que vieron la luz en México desde mediados del siglo XIX, ninguno más popular que *La Orquesta* (1861-1875), “periódico ominiscio y de buen humor, con caricaturas”. Sus editores, Carlos R. Casarín y Constantino Escalante, introducen un elemento nuevo en el periodismo mexicano: la caricatura política. Pero no es la introducción de la caricatura política la única aportación del periódico de Casarín al desarrollo del periodismo mexicano. *La Orquesta* fue, en todos sus años de vida, un periódico de oposición. Durante el gobierno de Juárez, atacó a Juárez; durante el gobierno de don Porfirio, atacó a don Porfirio. Sus editores, por lo tanto, pasaban la mitad de su vida en las cárceles de la ciudad. No por eso dejaban de publicarse las caricaturas y los editoriales de *La Orquesta*. Cuando algún editor o caricaturista desaparecía o abandonaba la redacción, inmediatamente surgía otro, dispuesto a afrontar los peligros que aguardaban a quienes se atrevían a ejercer el derecho a la libertad de expresión.

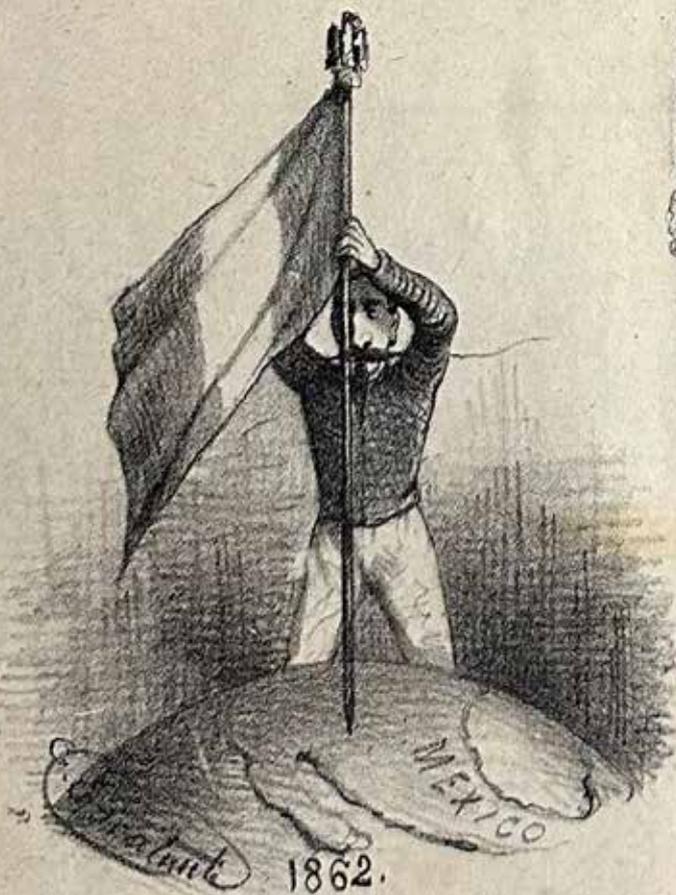


Nº2

LOS TRES

SANT
Sans

Sans façon



«La cuestion militar»

«La bandera francesa no retrocede nunca»

OS FRANCESES.
Compliment

T. 1



está concluida,,

Sans cérémonie

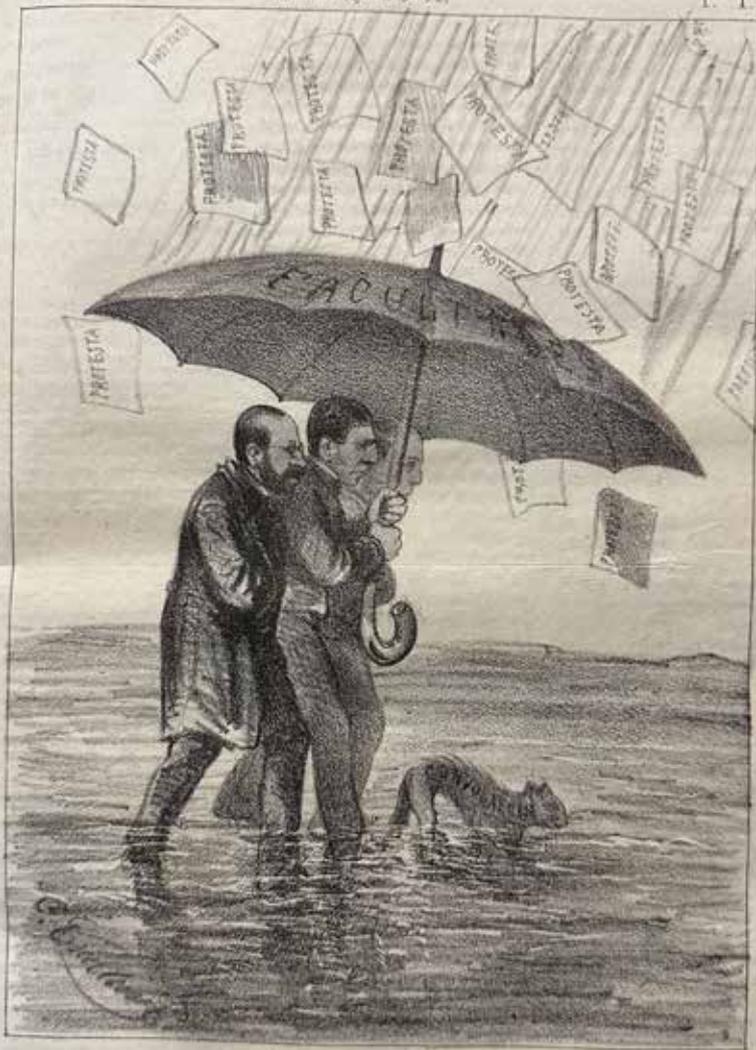


... es la obra mas grande de mi reynado "

N° 20

LA ORQUESTA.

T. 1°



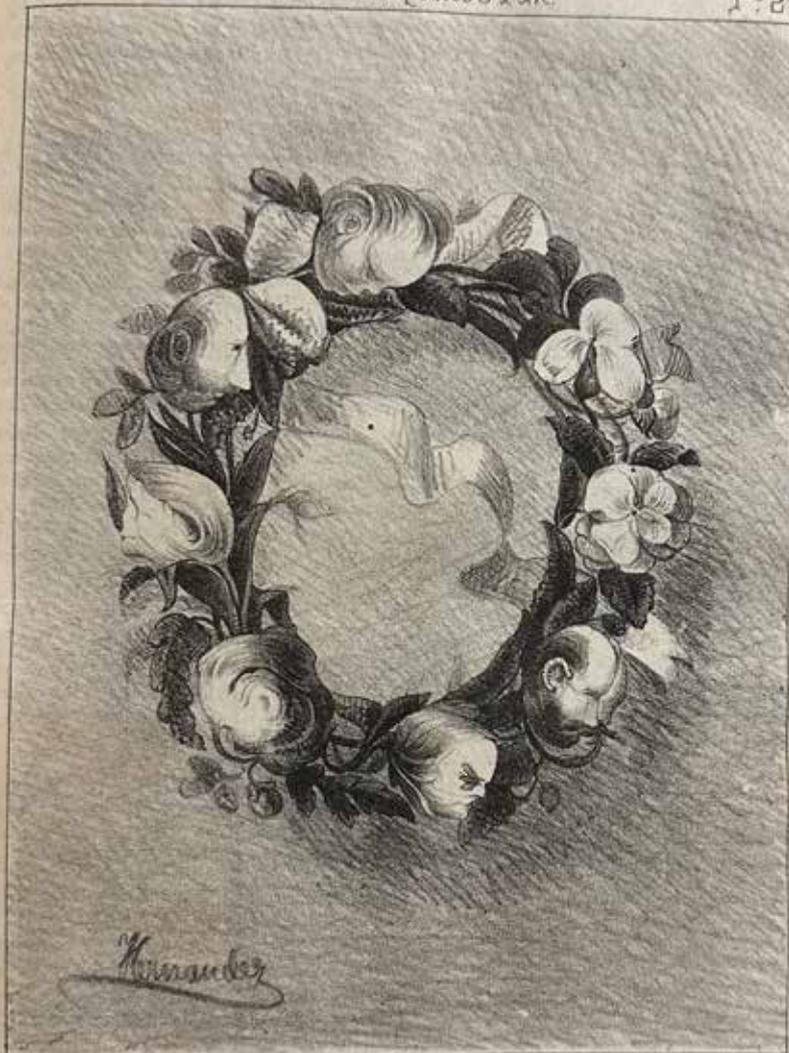
No hay que fiar de Dios en tiempo de aguas



Nº 84.

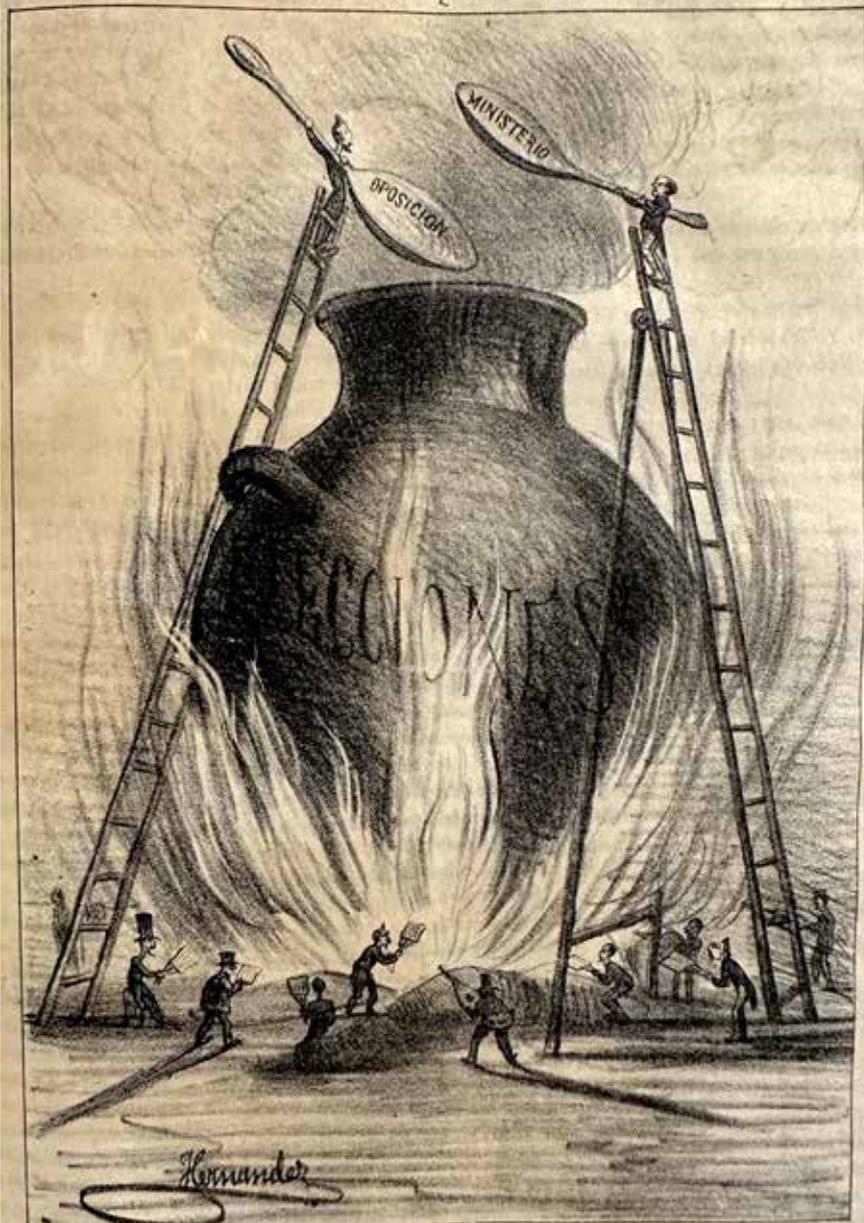
LA ORQUESTA

Tº 2º



La corona del vencedor.





Todos calientan; pero ¿quién saca?

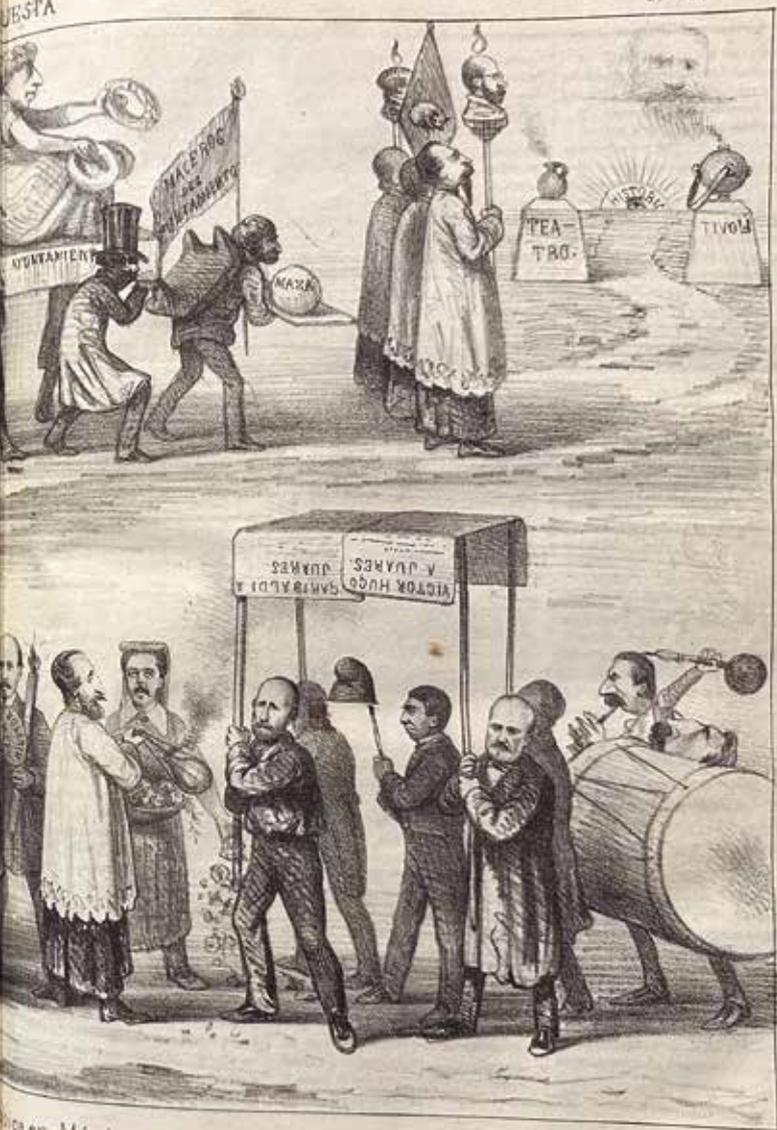


El periódico se publicaba cada dos semanas en 4 páginas, entre las que se insertaba la caricatura realizada en litografía. Los ejemplares aquí presentados, son el resultado de un cuidadoso lector que reunió todos los ejemplares publicados entre 1867 y 1869, para encuadernarlos a manera de volumen. El contenido de cada caricatura se relaciona con los hechos y personajes que servían de inspiración en la semana que era impreso el periódico, por lo que acercarse al contexto para comprender cada litografía es complejo.



*Luz y sombra*



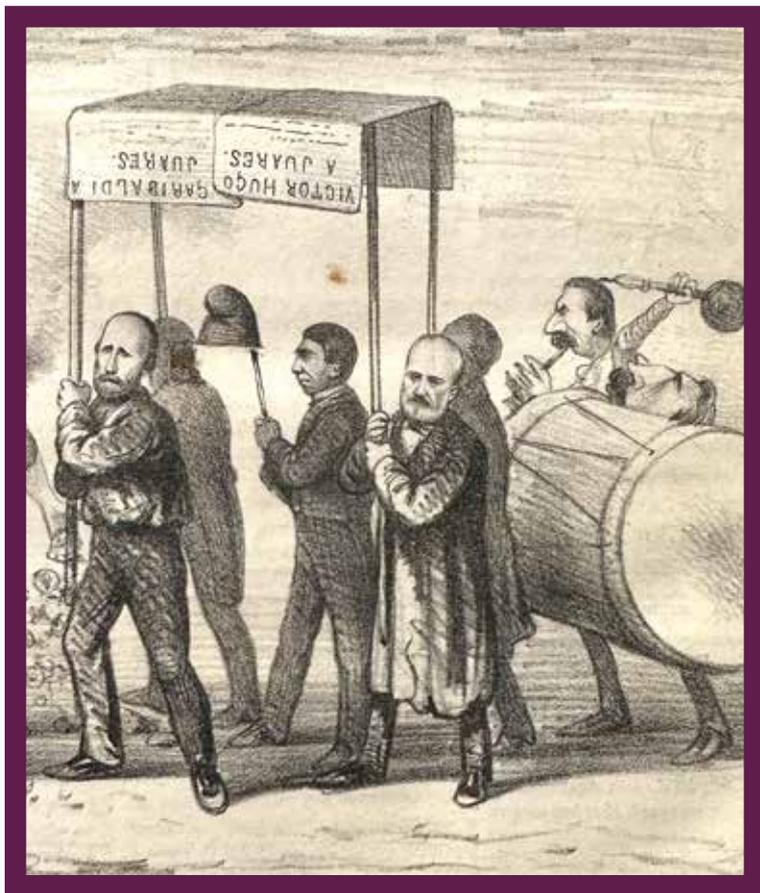




La imagen a dos páginas representa a los liberales que, al término de la Intervención Francesa, marchan unidos hacia un porvenir promisorio. Vemos unidos a Juárez, a la prensa política, a políticos y militares que caminan en una sola dirección para el beneficio del país, hecho que no durará mucho tiempo. La procesión está conformada por sacristanes, miembros del ayuntamiento -entre los que destacan Lafragua y Mejía-, penitentes cargando la cruz de la prisión de la enseñanza, políticos -incluidos Porfirio Díaz, Riva Palacio y Ramón Corona-, gente disfrazada de querubines y periodistas que fueron leales a la causa liberal. En el sitio de honor, bajo un palio formado por las cartas que le enviaron, marcha Juárez enarbolando el gorro frigio republicano. Cierren la procesión Escalante y Manuel C. Villegas, responsables de La Orquesta.

Ante la consolidación del Estado mexicano, los principales políticos de la República Restaurada marchan por el camino que lleva al amanecer de la historia, una en la que deben imperar la democracia, la libertad de imprenta y las ideas progresistas.







Otra obra de gran relevancia que tuvo una gran influencia en la caricatura del siglo XIX, incluyendo a los caricaturistas de La Orquesta, fue *La vida pública y privada de los animales*. Esta obra francesa, difundida por entregas, fue pensada por Jules Hetzel, quien también era el editor de Julio Verne. Él le pidió a varios escritores franceses que crearan historias que criticaran o reflexionaran sobre la vida social y política de Francia, pero donde los personajes fueran animales que tuvieran actitudes y pensamientos humanos, permitiéndole al lector, un juego entre el comportamiento animal y el humano.

Además, cada uno de los textos fue ilustrado por Jean Jacques Grandville, caricaturista que con esta obra presentó un parteaguas en la caricatura política y la ironía, influenciando a varias generaciones incluso hasta nuestros días. Lo que hizo Grandville, fue ilustrar los personajes con animales humani





Les Animaux peints par eux-mêmes et dessinés par un autre.



zados a partir de las características de comportamiento similares, jugando con los vestuarios, situaciones y actitudes tomadas por los personajes, sin descuidar la gran calidad del dibujo que detalla la fisonomía animal en convergencia con el lenguaje corporal humano. El resultado es una obra irónica, divertida, con imágenes únicas que cambiaron para siempre la historia de la caricatura.

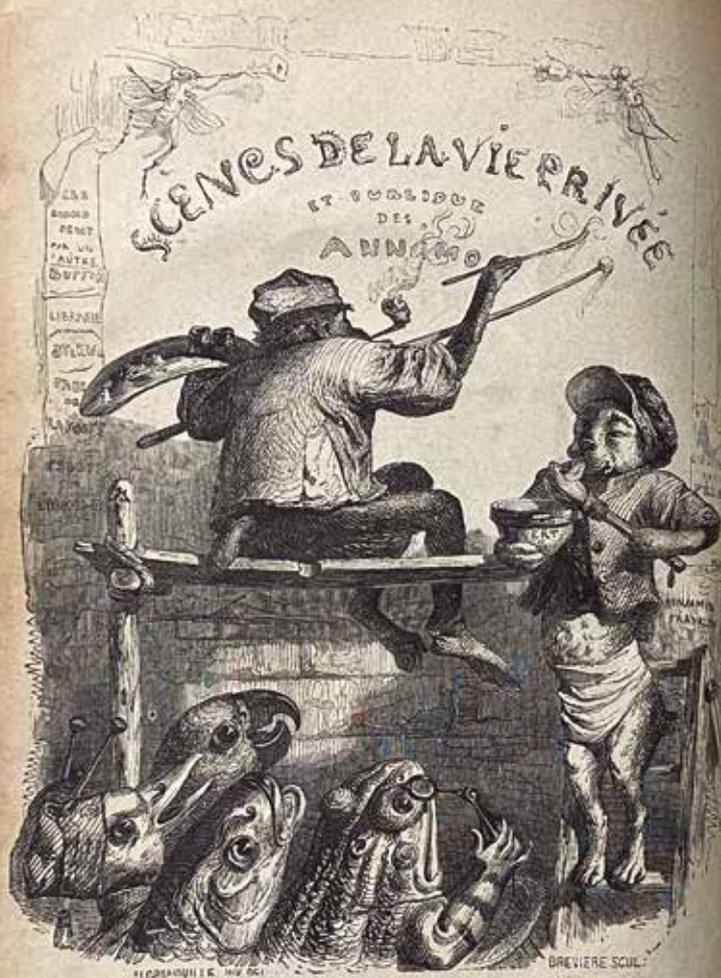
Por último se presentan dos libros de iconología. Estas obras tenían como objetivo presentar una serie de personificaciones de diversos conceptos que eran utilizados por artistas para pinturas, esculturas o elementos ornamentales que tuvieran lecturas simbólicas.



Estas obras tuvieron una gran influencia en el desarrollo de una cultura visual desde el renacimiento y fueron adaptándose a nuevas ideas que fueron surgiendo al paso de los siglos. La edición mas pequeña corresponde a la traducción al español de la obra *Iconologie* de los franceses Hubert-Francois Bourguignon, llamado Graveloty Charles-Nicolas Cochin.

Además, se muestra la obra mexicana *Iconología o Tratado de Alegorías y Emblemas. Obra traducida al castellano y anotada por el licenciado don Luis G. Pastor, Catedrático de Literatura en el Colegio de S. Juan de Letrán. Tomo I.* Esta rara obra fue difundida por entregas y nunca se publicaron los folletos que complementarían el segundo volumen, por lo que se ha convertido en una verdadera rareza bibliográfica mexicana.





LES ANIMAUX PEINTS PAR EUX-MÊMES.



PROLOGUE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DES ANIMAUX



L'ISSU de toutes les grandes puis-
sances, il vient de se passer un
fait dont personne ne devra s'é-
tonner dans un gouvernement
représentatif, mais qu'il est bon
de signaler à la presse tout en-
tière, pour qu'elle ait à le dis-
cuter et qu'elle en puisse mûre-
ment peser les conséquences.



S'enterrer dans un livre qui lui sert de Chrysalide.

c'est la Bête la plus gracieuse de la nature. Cependant l'Homme déteint un peu sur elle, il lui fait tort; elle gagnerait à être vue à part. On sent trop qu'elle est tourmentée par la douloureuse conscience de sa destinée faussée, de son avenir trahi. Comme le besoin d'aimer est à peu près le seul de ses sentiments; comme il faut absolument qu'elle aime quelque chose ou quelqu'un, elle se persuade quelquefois qu'elle aime un Homme et



« Si nous avons été là, disaient ces Bêtes modestes, si ceux qui viennent de se laisser surprendre nous avaient laissé faire leur besogne, on n'aurait pas eu raison de nous aussi facilement ! »

Et on les laissait dire. Les héros du pays d'Utopie ne sont guère à craindre que pour leurs amis.

SUITE ET FIN DU DERNIER CHAPITRE.

Mais ce n'est pas tout !

M. le préfet de police, ayant appris que quelques Hommes n'avaient pas eu honte de tremper dans cette sottise et de mettre leur



— « Nous le jurons ! » s'écrièrent tous les conjurés. —

Nous laissons aujourd'hui la parole aux événements, chacun fera la part des responsabilités.
La patrie et la publication sont en danger.

Une foule immense se presse aux portes de la rotonde où le discours de Bossu a été affiché. On ne reconnaît plus les cabanes, tant elles sont chargées de drapeaux et de placards séditieux; on trouve un cours comploté de politique sur les murailles, et le nombre des mécontents s'accroît



de minute en minute. L'occasion est le tyran des gens faibles: les groupes se grossissent, surtout de GORR-MOLCHES, de BÉCASSES, de BOSSUS, de GROS-BECS, de DINDONS et autres bêtes altérées d'encre. Des processions de factieux parcourent les allées en chantant et en sifflant des refrains séditieux. Un SINGE, indigne de ce beau nom de SINGE,



Del traductor, Luis G. Pastor, se conoce muy poco. Su traducción de la *Iconologie* es esmerada, aunque el aspecto más interesante de su colaboración en esta obra radica en las notas con que la enriqueció. Las notas de Pastor exceden frecuentemente, y con mucho, la reducida dimensión de los textos originales. La intención del traductor y comentarista queda de manifiesto en el prólogo y en las notas, cuando escribió que:

El objeto de la presente obra no es de mera recreación y pasatiempo, sino procurar desenvolver el pensamiento moral y filosófico que se encierra en cada estampa, y dar a la vez una instrucción lo más extensamente posible.





ESTUDIOSO.



D. G. J.

ESCRITURA.

Es conocida por su acción. Las palabras que escribe indican su utilidad. *Scripta manent.* Lo que está escrito va á la posteridad. La escritura nos enriquece haciéndonos disfrutar de las antigüedades. Todos los Historiadores Filósofos y Poetas la deben la inmortalidad, pues por el uso de las inscripciones conserva y celebra la memoria de los Príncipes amados del mundo. Los accesorios que la rodean lo dan á demostrar. Lo mismo que las figuras que ocupan el segundo plan.



LIC. D. LUIS G. PASTOR.

ICONOLOGIA
O TRATADO DE
ALEGORÍAS Y EMBLEMAS.

OBRA TRADUCIDA
AL CASTELLANO Y ANOTADA
POR EL LIC.

DON LUIS G. PASTOR,

CATEDRÁTICO DE LITERATURA
EN EL COLEGIO DE S. JUAN DE LETRAN.

TOMO I.

MÉXICO.
IMPRENTA ECONÓMICA, CALLE DEL PUENTE DE JESUS
NAZARENO NUMERO 7.

1886.

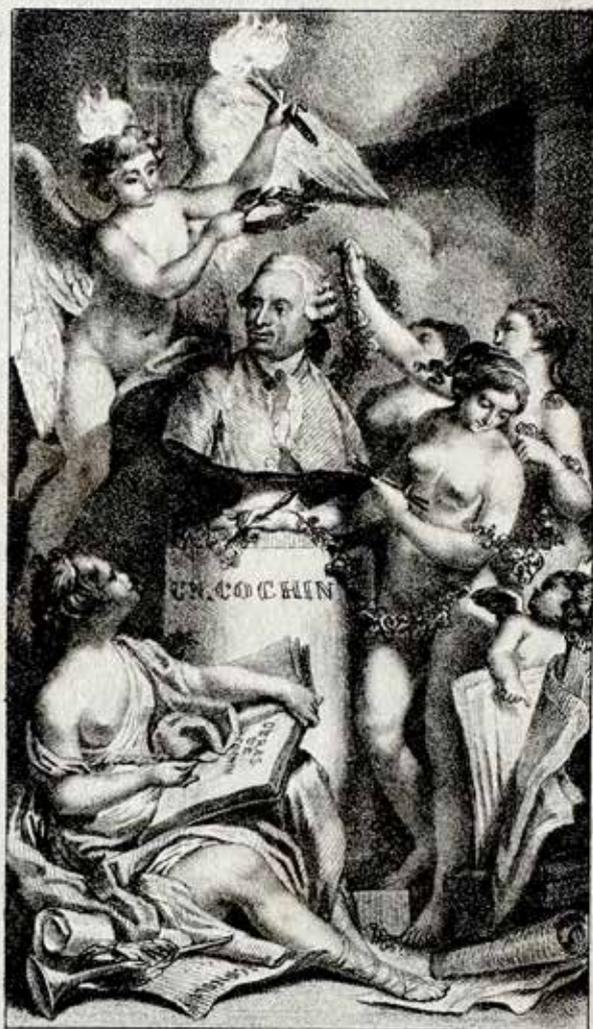


ESTUDIO.

EL ESTUDIO.

Por medio de él se adquiere el conocimiento de las ciencias: y como la edad mas propia para adquirir la instruccion es la juventud, se representa el *Estudio* por medio de un jóven. Su actitud espresa la aplicacion que es necesario poner en él: así como la pluma significa que las ventajas de las ciencias consisten en comunicarlas á los demas. La *lámpara* y el *gallo* son emblemas de la vigilia y de la dedicacion, cualidades indispensables en el que desea aprender. La *biblioteca* que forma el fondo del cuadro, indica las fuentes de donde se toma la ciencia, así como la puerta cerrada anuncia el recogimiento y la tranquilidad necesarios para el *estudio*.





A LA MEMORIA
DE COCHIN.

Las gracias adornan con guirnaldas el busto de Cochin; la musa de la historia consagra en sus fastos el nombre de este artista, y mientras que el génio del dibujo indica las producciones de Cochin, el dios del gusto coloca sobre su busto la corona reservada á los que él inspira.

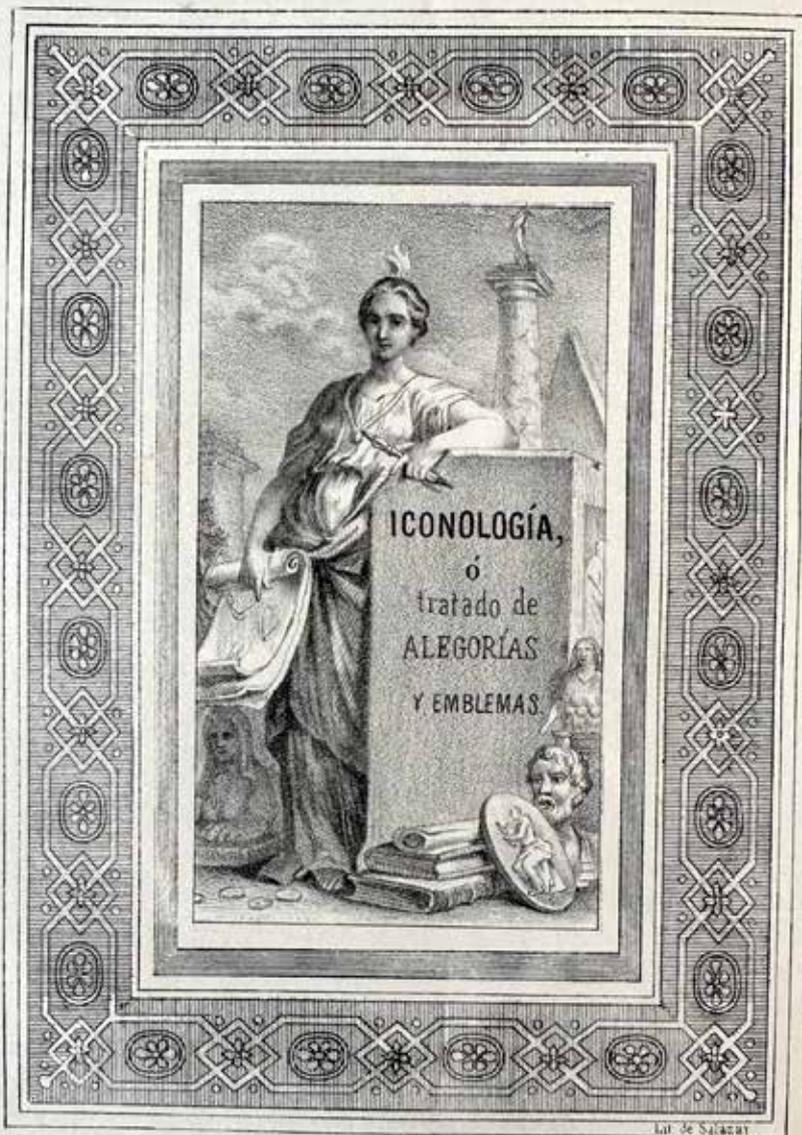


LA ICONOLOGIA.

Esta figura no puede estar mas bien colocada que á la cabeza de esta obra, á la cual sirve de frontispicio. La ICONOLOGÍA, como lo indica su mismo nombre, es la ciencia de las imágenes *. Tiene por objeto enseñar á pintar las alegorías, los emblemas, y los sím-

* La palabra ICONOLOGIA, ó *Iconologia*, se deriva de las griegas *eikón*, imagen, y la pseudo desinencia *logía*, derivada del griego *logós*, y ésta del verbo *legein*, en latin *dico*, *loquor*, *decir*, *hablar*, *discurrir*, *raciocinar*. Así, pues, la traduccion literal ó significacion etimológica de la palabra *Iconologia* será: ciencia ó tratado de las imágenes. Por estension se aplica tambien á la esplicacion de los monumentos antiguos, estatuas, camafeos, medallas, estampas, &c. Tórnase tambien por el arte de representar por medio de signos sensibles y alegóricos, los seres puramente intelectuales y metafísicos, como la virtud, el vicio, la gloria, el genio, &c., personificándolos ó representándolos bajo la forma de personas.

Sin embargo de la significacion que por estension suele dar-





GEOMETRIA.



GENIO.



TABLET ON THE BACK





EL ETERNO MISTERIO DE LOS MAYAS

Arqueología, imágenes y escritura

En agosto de 1841, Edgar Allan Poe, publicó la reseña de un libro titulado *Incidents of Travel in Central America, Chiapas y Yucatan*, impreso en New York unos meses antes:

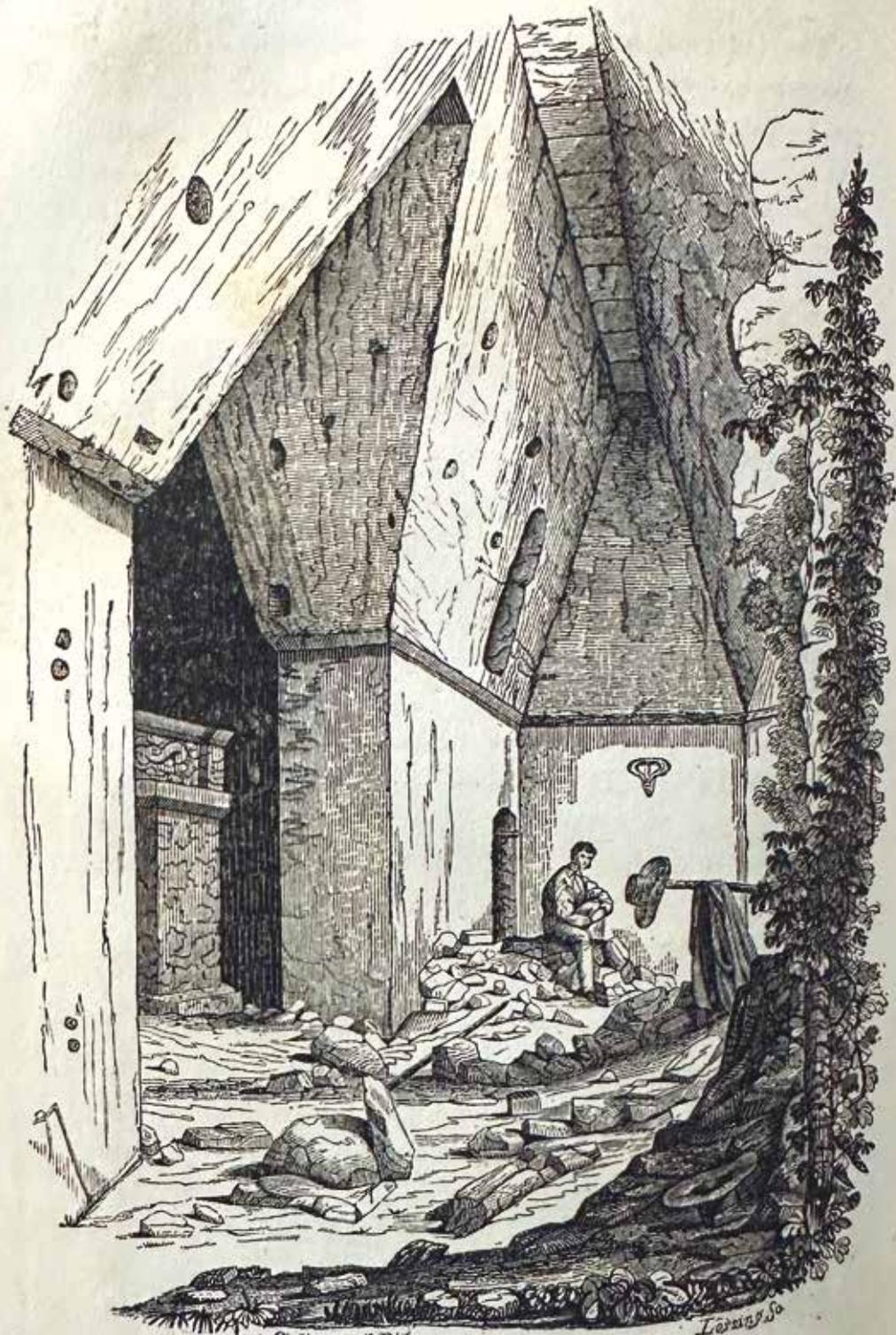
La obra es ciertamente magnífica, quizás el libro de viajes más interesante jamás publicado. Ha difundido la idea de que la narrativa se limita a descripciones y dibujos de Palenque; pero esto está muy lejos de ser el caso. El señor S. exploró nada menos que seis ciudades en ruinas. Los “incidentes”, además, son numerosos y muy divertidos.



Este libro, que hasta nuestros días nos sigue sorprendiendo y emocionando, fue escrito con los pormenores del primer viaje realizado por el diplomático estadounidense John Lloyd Stephens a ciudades antiguas de la zona maya. Stephens recorrió más de 40 sitios arqueológicos, mismos que describió por primera vez en la historia. La obra se complementa con planos e ilustraciones de una gran calidad, elaboradas por el artista inglés Frederick Catherwood. Gran parte de los dibujos y bocetos originales de Catherwood se perdieron en 1842 a causa de un incendio, mientras se encontraban expuestas en un edificio de la calle Prince en Nueva York. Estas imágenes permiten conocer el estado de estelas, edificios, relieves y esculturas al momento de ser descubiertas por Stephens y Catherwood.

Incidents tuvo un gran impacto en el imaginario arqueológico y en particular con el descubrimiento de los tesoros escondidos en las selvas de México y Centroamérica. Los monumentos y estelas con inscripciones son un elemento sobre el que Stephens presenta algunas especulaciones. En particular, el autor compara una página del código Dresde, publicada por Humboldt y las inscripciones de un altar de Copán, lo que significa por primera vez en la historia que se compruebe la filiación maya de este documento mesoamericano. Sin embargo, Stephens concluye que en el momento de la conquista los mexicas tenían la misma escritura que los habitantes de Copan y Palenque. Aunque esta conclusión es errónea, en su momento significó uno de los primeros acercamientos a la escritura maya.





Catherwood Del

Casa No. 4, Front Corridor.

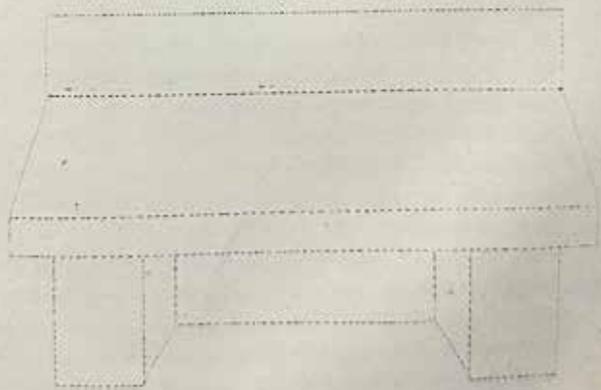
Levy Sc
Vol. II. To face p. 351.

Dialogando con la obra *Incidents* tenemos los facsímiles de dos importantes códices mayas, el conocido como *Códice Maya de México*, resguardado en la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, y el ya citado *Códice Dresde*, conservado en la ciudad alemana del mismo nombre. Estos facsímiles son muy especiales ya que fueron impresos sobre papel de corteza de árbol elaborado en San Pablito Pahuatlán, Puebla; ya que los documentos mayas originales fueron escritos sobre un material similar. Hay que señalar que San Pablito es el único lugar en el mundo donde se continúa elaborando papel de corteza de árbol de manera tradicional.



Los antiguos escribas mayas registraron profecías y observaciones astronómicas en las páginas de libros pintados. Aunque la mayoría se perdieron por descomposición o destrucción, se sabe que sobrevivieron tres códices mayas prehispánicos cuando, en la década de 1960, un cuarto libro que difería de los demás apareció en México bajo misteriosas circunstancias. Después de cincuenta años de debate sobre su autenticidad, investigaciones recientes utilizando análisis científicos e históricos del arte de vanguardia determinaron que, *El Códice Maya de México*, (anteriormente conocido como Grolier Codex) es de hecho el más antiguo libro de las Américas, anterior a todos los demás, al menos doscientos años.





OVAL BAS RELIEF IN STONE
in the Wall of one of the Apartments of the Palace Ptolémaïque

the monuments and tablets at Copan and Palenque. For the sake of comparison I have introduced again the engraving of the top of the altar at Copan, and another from a hieroglyphical manuscript published in Humboldt's work. Differences, it is true, are manifest;



ANDERSON'S

GROUP D.



Grid of Chinese characters and symbols, including hexagrams and decorative elements.



Small Chinese characters at the top of the right page.

Grid of Chinese characters and symbols, including hexagrams and decorative elements.

Grid of Chinese characters and symbols, including hexagrams and decorative elements.



El *Códice Maya de México*, elaborado entre 1021 y 1152 d.C., se encuentra incompleto, ya que se cree que originalmente tendría unas 20 hojas, de las cuales solamente se conservan 11 partes. Al igual que el *Códice de Dresde* muestra un almanaque relacionado con el planeta Venus, la diferencia radica en que el *Códice Maya de México* no muestra un estilo maya puro, sino que tiene marcadas influencias del estilo Mixteca-Puebla.

El *Códice Dresde*, junto con el *Códice Maya de México*, son considerados los más antiguos del área maya. Tiene un total de 78 páginas sobre 39 hojas, con una longitud total de 3,56 metros. Cuatro de las páginas están vacías. Cada una de las hojas mide 20,5 cm por 10,0 cm. Originalmente, el código había sido doblado en forma de acordeón. Desde 1835 ha sido exhibida en dos partes, cada una conservada entre paneles de vidrio. La primera parte contiene 20 hojas, la segunda 19.

Este manuscrito fue elaborado alrededor del 1200-1250 d.C. En él se registraron calendarios rituales y religiosos, las fases de Venus, eclipses solares y lunares.

La biblioteca donde se guardaba el código fue alcanzada durante el bombardeo de Dresde en la Segunda Guerra Mundial. El código sufrió daños importantes por el agua para apagar los fuegos provocados por el ataque, pero fue meticulosamente restaurado. Sin embargo, algunas de las páginas fueron devueltas en una secuencia errónea a la caja protectora de vidrio. Se han mantenido así porque el daño causado por el agua hizo que algunas de las áreas pintadas se adhirieran al vidrio.





EL ASOMBRO POR LA CULTURA MEXICA

Códices, conquista y memoria

Uno de los documentos mas importantes que contiene información fundamental sobre los mexicas es conocido como *Códice Mendocino*. Esta obra fue realizada entre 1541 y 1542 por el tlacuilo (escritor de códices) Francisco Gualpuyoguacal por encargo del Virrey Antonio de Mendoza para enviarla al emperador Carlos V como informe de la vida cotidiana, económica y militar de los mexicas recién conquistados. Por esta razón, la obra se acompaña de anotaciones manuscritas en español realizadas por el canónigo Juan González, que facilitarán su comprensión.

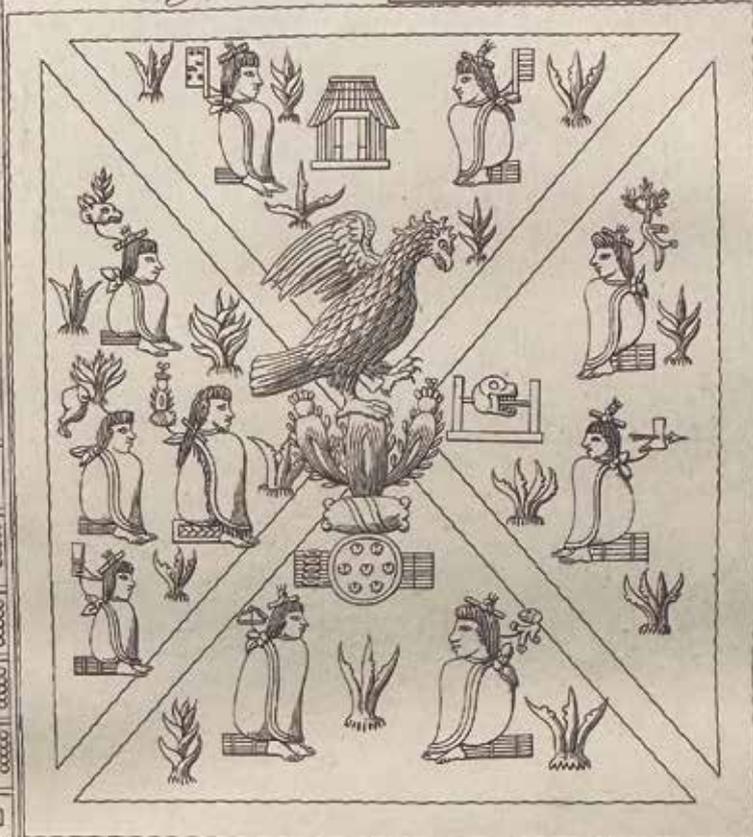
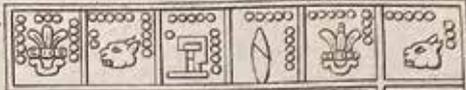


Cuando el *Códice Mendocino* era trasladado a España, el barco que lo llevaba fue atacado por piratas franceses, por lo que el códice acabó en manos de André Thevet, cosmógrafo del rey de Francia, tal y como lo apuntó en la parte superior de la primera hoja del códice, justo la que hemos elegido para exposición. Después tuvo propietarios que lo llevaron a Inglaterra y es por eso que hoy se resguarda en la Biblioteca Bodleiana de la Universidad de Oxford. El *Códice Mendocino* está dividido en tres secciones, que fue realizadas a partir de la información registrada en otros documentos. La primera trata de la expansión territorial- militar de los mexicas y registra la lista de gobernantes o tlatoanis. La segunda es una copia del códice conocido como *Matrícula de Tributos*, que se encuentra expuesto en la siguiente vitrina. La última parte contiene información de la vida cotidiana del pueblo mexicana.

La hoja mas famosa del *Códice Mendocino* es la que registra la fundación de México-Tenochtitlan. Esta imagen ha sido muy difundida pero incluso desde siglos atrás siempre ha sido una referencia no solo de los mexicas sino de México como país. Por esa razón, en la obra francesa traducida al español en 1844, *Historia de Méjico*, se decidió reproducir esta imagen del *Códice Mendocino*, que es muy elocuente sobre el origen de la gran capital mexicana, que después de la conquista será la capital de la Nueva España y posteriormente la de nuestro país.



A Heuet Cosmographie
L. n. 109



Chalons del.

L'Esprit des Arts

Naples, 17.

Topographie symbolique de Mexico.

Topografía simbólica de México.

El *Códice De la Cruz-Badiano*, nombre con el que conocemos a la obra titulada en latín *Libellus de Medicinalibus Indorum Herbis*, es un compendio de plantas medicinales escrito por el médico nahua Martín de la Cruz, oriundo de Santiago Tlatelolco y encargado del cuidado de los niños internos del Colegio de Santa Cruz de Tlatelolco. La obra, dividida en 13 capítulos, enumera los padecimientos y sus remedios en un orden que va de los males de la cabeza a los de los pies, las enfermedades generales, enfermedades mentales y las relacionadas con los aires, así como los problemas relacionados con el parto, las enfermedades de las mujeres y las de los niños, para terminar con las señales de la proximidad de la muerte.



En la composición del contenido se nombra la enfermedad y a continuación se indican los elementos que componen la receta y la forma de preparar y administrar los remedios. En la composición de dichos medicamentos se refieren los usos de unas 227 plantas medicinales, 185 de las cuales están representadas en los dibujos y otras 64 solamente son mencionadas por nombre, habiendo algunas que se repiten, hecho que explica el total de ellas.



Libellus de medicinalibus Indorum her-
bis, quem quidam Indus Collegii sancte
Crucis medicus composuit, nullis
rationibus doctus, sed solis ex-
perimentis edoctus. Anno
domini seruatoris.

1552: ~

Clarissimo domino Francisco de Mendoza
illustrissimi superioris huius Indię proregis
domini Antonij de Mendoza filio optimo Max-
tinus de La Cruz, indignus seruus salute
precatur plurimam & prosperitatem.

+
ex libris didaci Cortauiola

Cum in te omnium virtutum decora atq; ornamenta & honora
munera, que a quouis mortali desiderantur reuocant domine
magnificentissime, nescio profecto, quid in te potissimum lau-
dem. Equidem non uideo, quibus laudibus effera insignem
uestrum amorem: quibus uerbis gratias agam uestro beneficio
q̄ maximo. Pater enim tuus Vir christianissimus simul et piis-
simus, uerbis consequi nequeam q̄ maxime omnium mihi
benefecerit, quicquid enim sum, quicquid possideo & quicquid
nominis habeo, illi debeo. Nihil par, nihil ue dignum inue-
nire



Aunque el nombre al español de esta obra es *Librito de las hierbas medicinales de los indios*, incluye asimismo medicamentos de origen animal y mineral, de los cuales no hay ilustraciones. El libro está preciosamente ilustrado, de manera que la mayor parte de las fojas tiene dibujos de las plantas medicinales que se mencionan en el texto. El documento original se encuentra en las bóvedas de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia, ubicadas en los sótanos del Museo Nacional de Antropología. Está encuadernado en terciopelo rojo color vino, con cantos dorados, y mide 15.2 centímetros de ancho por 20.6 de alto. Consta de 60 fojas que hacen un total de 140 páginas.



El Códice De la Cruz-Badiano tiene registrada la fecha de su conclusión: 22 de julio de 1553. La obra fue realizada por encargo de Francisco de Mendoza, hijo de Antonio de Mendoza, primer virrey de Nueva España, quien lo envió a España, como regalo al Emperador Carlos V, siendo depositado en la Biblioteca Real. Paso por muchos propietarios hasta que llegó a la Biblioteca Vaticana, olvidando su existencia durante muchos años.



61
 uero cum fatalis necessitas in proximo est, et uicini sumus ad moriendum sanguis super ar fructibus uber-
 rimus, que diuiso in omnia membra mortalitatem
 explemus.

Juanes Badianus Inter-
 pres candido lectori
 S.

Quicquid opere in huius libelli herbarij qualicunq; uer-
 sione a me collocatum est, Lectorisq; optime, iterum-
 atq; iterum oro, boni consilio. Equidem malebam id
 laboris mihi perire, quam tuam consistam ex adhibenda
 s. ibire. Porro compertum habeo me in hac editione
 aliquot superfluas horas locasse non iactandi ergo ne-
 genij, quod propemodum nihil est, sed obedientie
 tantum quam optimo iure debeo edis huius diui Ja-
 cobi hispanorum apostoli et patri electissimi S. inter
 deum eodem p. Antistiti admodum reuerendo patri fran-
 ciscano fratri Jacobo de Gordo, qui omnis hoc meis hu-
 mens

En 1929, el investigador Charles Clark encontró el manuscrito en la Biblioteca Vaticana por casualidad, cuando clasificaba la colección que había pertenecido al Cardenal Barberini, quien fue bibliotecario del lugar en el siglo XVII y cuyos libros pasaron a esta biblioteca a su muerte. Diez años después William Gates lo publicó en inglés con el título *The De La Cruz-Badiano Aztec Herbal of 1552*. La primera edición a color de este manuscrito, aquí expuesta, la realizó la Universidad Johns Hopkins en Baltimore en 1940. Contiene varios estudios sobre el contenido del documento así como la reproducción a escala real de todas las páginas de la obra. Por primera vez el mundo podía disfrutar de este maravilloso documento con el espectacular colorido con el que fue realizado.

Con motivo de la reanudación de las relaciones diplomáticas entre la Santa Sede y México, el Papa Juan Pablo II, a partir de una solicitud del Gobierno Mexicano, devolvió el Códice Cruz - Badiano durante su visita de 1990. Desde entonces se encuentra bajo resguardo de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia.

Por esta razón se realizó una edición facsímil que incluso mantiene la encuadernación en terciopelo rojo similar al original. En 2020 la Secretaría de Relaciones Exteriores realiza otra edición que permite conocer el contenido a detalle de este códice fundamental para conocer los conocimientos mesoamericanos de herbolaria.



Temahuiztliquantil. Tlapalacaualt. Texcalamaualt.



Conaxocotl.

Yztacqua. Teoerana huizquantil.
uittl. uittl.



Tlahcuicel. Tomazote. Tlanexhiquauit. Xocoquia. Tepapauicliqua
quauit.



Tercabuz. quauhuitzil. Eloxo chitl. Yquico quezalyin
chitl.





Códice Vindobonensis

AMOXTLI

Los papeles y pieles de nuestra memoria

La tinta negra, la tinta roja: la memoria
imborrable de México

En Mesoamérica se escribía desde antes de la invasión española. Los mayas crearon un sistema de escritura silábica y de conceptos que ha llegado hasta nuestros días gracias a los relieves de edificios, pintura mural y por sus libros escritos sobre papel de corteza de árbol, conocido en maya como “hu’ún”. En el centro del actual México, la escritura florecía a través de un sistema de imágenes con significado conocido como pictografía. Como soporte se utilizaron pieles de animales, papel de corteza de árbol, papel de maguey y telas de algodón.

Estos documentos sorprendieron a los conquistadores pero fueron destruidos en su mayoría. Hubo que esperar para que los eruditos franciscanos como fray Pedro de Gante o fray Bernardino de Sahagun, entre otros, recuperaran los saberes y hubiera un renacimiento de la escritura pictográfica mezclada con la escritura de caracteres latinos en los llamados “códices coloniales”.



Durante el virreinato, los códices fueron fuente de información como lo podemos ver en la inclusión de grabados basados en la *Matricula de Tributos* en la primera edición mexicana de las cartas de Hernan Cortes. Algunas imágenes contenidas en códices influenciaron obras de arte como el retrato de Moctezuma que se envió a Italia, hoy conservado en la Galería de los Uffizi en Florencia y que fue reproducido en la edición veneciana de la Conquista de México de Antonio de Solís.

Los códices constituyen una de las fuentes más importantes para acercarnos a las culturas antiguas de México. Son memoria del alto grado de desarrollo cultural, científico y artístico de los pueblos originarios de nuestro país. Elaborados sobre diferentes materiales, representan sistemas complejos de creencias y saberes que abarcan todos los ámbitos de la vida: registros geográficos, históricos, económicos, calendáricos y simbólicos.

Los códices mexicanos contienen y preservan esa sabiduría ancestral. La vigencia de estos documentos no se limita al pasado; aún hoy las comunidades recurren a ellos como fuente histórica, respaldo legal y símbolo de identidad. El término en náhuatl para estos documentos fue el de *“amoxtli”* y el de *“tlacuilo”* para el escribano que los realizó. Existen códices de la zona maya y códices del centro de México. La principal característica de estos últimos es que fueron escritos en lenguaje pictográfico de tradición mesoamericana, es decir, a través de imágenes que tienen un significado concreto para transmitir información.



De manera general, se han dividido en dos grupos: los códices prehispánicos, elaborados antes de la llegada de los españoles; y los códices coloniales, elaborados después de la conquista donde se integraron caracteres latinos y elementos de representación europeos.

El *Códice Borbónico* fue realizado en amate (papel de corteza de árbol) y plegado en forma de acordeón. Estuvo guardado en El Escorial, España hasta la guerra de independencia española. Después llegó a Francia de forma desconocida con las primeras y últimas hojas arrancadas. En 1826 fue comprado por la biblioteca de la Cámara de los Diputados de París, lugar donde hasta hoy se conserva. El manuscrito se compone de cuatro secciones. La primera es almanaque adivinatorio de 260 días. La segunda parte muestra la asociación de los 9 Señores de la Noche con los días portadores de los años durante un período de 52 años. La tercera es una relación de las fiestas calendáricas de los 18 meses de veinte días que componían el año lunar nahua (junto con 5 días finales considerados de mala suerte). La cuarta establece las fechas durante un período de cada 52 años, cuando se cumple el ciclo del denominado “fuego nuevo”. Su lectura es de izquierda a derecha, contraria a la dirección que siguen los documentos prehispánicos. Por esta razón se considera que fue un documento pintado en años posteriores a la conquista, lo que permitió que mucha de la pictografía aún tuviera rasgos de la tradición de escritura mesoamericana.





los q̄ nacim̄ en este signo n̄ son d̄
 f̄ hombres ricos

| | |
|---|--|
| <p>for diez m̄naco</p> | |
| <p>Suodignodia p̄re</p> | |
| <p>Enid̄ q̄mobia agica</p> | |
| <p>Aḡmobia conico</p> | |
| <p>suuemo dia menado</p> | |
| <p>octavo dia m̄naco</p> | |

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--|--|--|
| | | | | |
| <p>quinto dia suito</p> | <p>quinto dia casa</p> | <p>sesto dia lugar fixe</p> | <p>septimo dia celiba</p> | |
| | | | | |



ocho dias



primera dia
esaba



segunda dia
caca



tercera dia
figuere



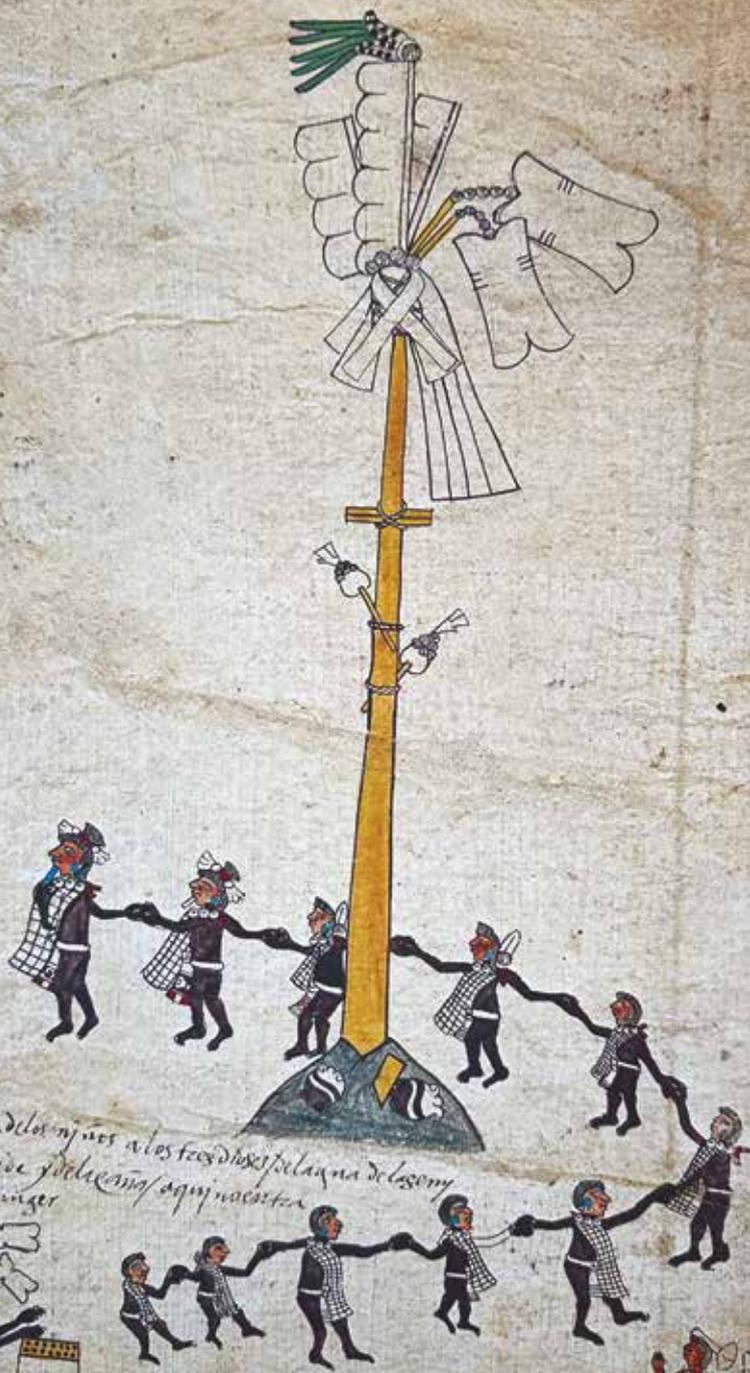
cuarta dia



quinta dia



Códice Borbonicus



fiesta de los niños a los tres dioses / pelagana de los omes
la que y de la cony / aqui nacen los
el manger



dios de los niños
el que y de la cony
como por los años
1672

El *Códice Borgia* es un amoxtli de carácter religioso en torno al denominado “Tonalámatl” o libro de los destinos. Está pintado en piel con una cubierta blanca sobre la que es escribió el contenido. Barnizada. Se resguarda en la Biblioteca Vaticana y es de suma importancia para el conocimiento de ideas y una muestra de arte pictográfico. Se cree que fue pintado en Cholula durante el siglo XIII.

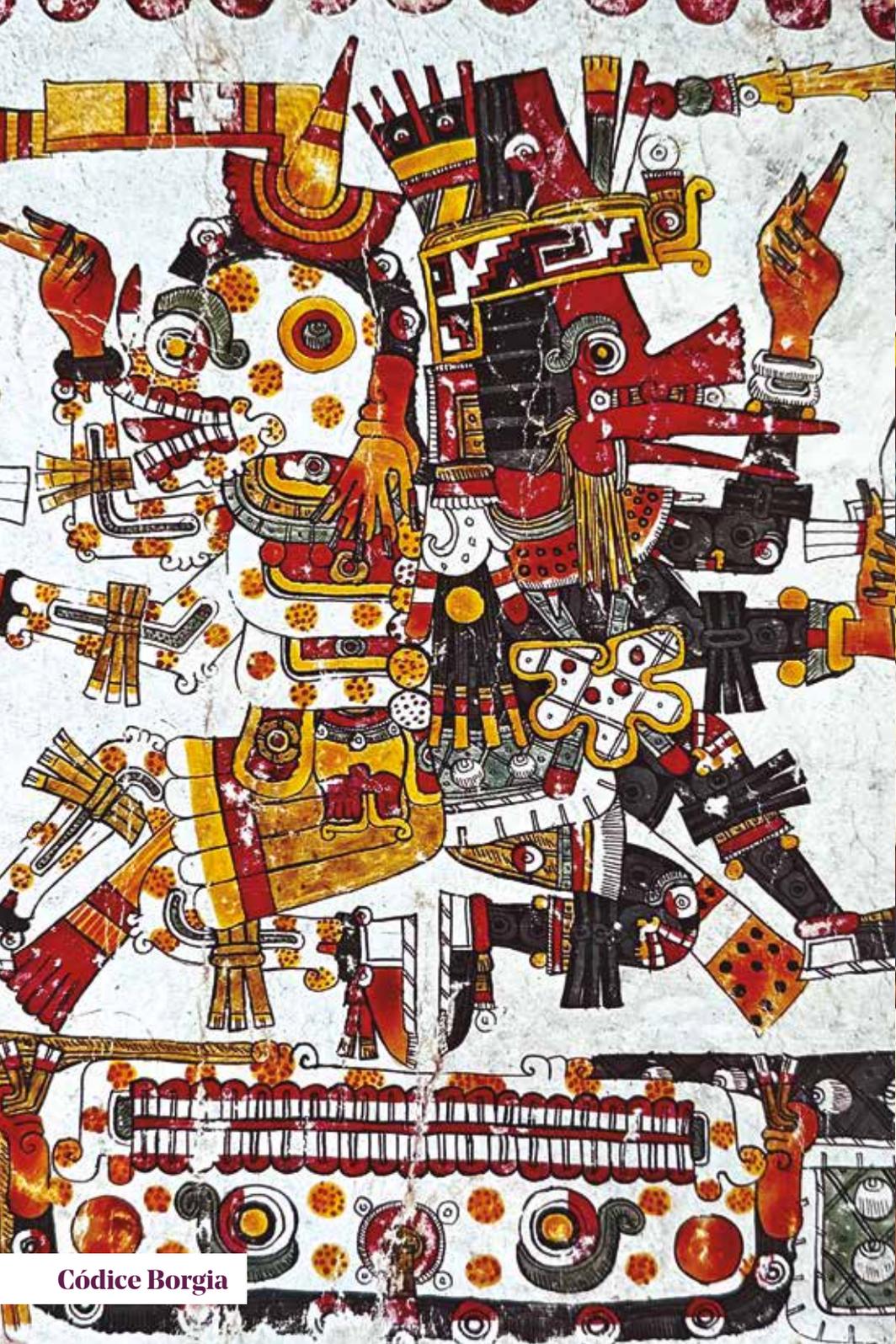
El *Códice Vaticano B* es sido considerado una copia resumida del *Códice Borgia*. Ambos códices , además del *Cospi*, *Fejervary Mayer* y *Laud* forman parte de un grupo de documentos que guardan mucha relación en su contenido y su estilo pictográfico, denominado “Grupo Borgia”,

El último códice, *Vindobonensis* o *Códice Yuta Tnoho*, es un tesoro del antiguo México que ha estado en la Biblioteca Nacional de Viena. En 52 páginas plegadas encontramos pictogramas brillantemente pintados mostrando dioses, pájaros, animales y plantas floreciendo. Nos muestra las genealogías míticas, por ejemplo, nacimiento de los dioses en antigüedad mítica al reverso trata hechos históricos, por ejemplo, la actual genealogía de la dinastía gobernante mixteca. Es el único documento prehispánico que registra el pensamiento mítico-religioso de un grupo mesoamericano en torno al origen del universo. Su lectura es de derecha a izquierda, tal y como se leían los códices prehispánicos.







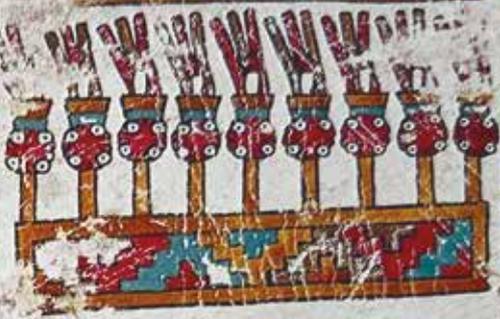














Códice Vindobonensis

También presentamos dos facsímiles de códices coloniales: Códice Techialoyan García Granados y el Códice de Cuaxicala, elaborado en la región de Xicotepec-Huauchinango.

El códice Techialoyan García-Granados es una larga tira de amate pintada por ambos lados con varios colores y aplicaciones de oro. El códice se hizo para demostrar el origen noble de familias relacionadas con la administración o con el gobierno de pueblos y territorios en la época colonial, y estos mismos territorios fueron reclamados por las familias como suyos. El anverso del códice empieza con una escena más grande que el resto de las figuras: el señor Xólotl de linaje acolhua y su mujer se encuentran sentados junto a un árbol. Esta pareja se une a 88 gobernantes que muestran su consanguinidad por medio de líneas rojas; los hombres aparecen sentados y las mujeres se encuentran arrodilladas. Según las líneas se deduce que los 88 personajes descienden de la familia Xolotl.





Esta sucesión de personajes concluye hasta llegar a un círculo donde aparecen 19 señores sentados en icpalli. Llevan un cargamento y abajo se muestran topónimos como el de Xaltocan, Yhualan, Xochimilco, Coyoacan, Tlatelolco, Tlacopan, etcétera. Al centro del círculo aparece un escudo de armas español, y un escudo formado de flechas, macana, vasija, un corazón un águila y un felino. También aparece el glifo de Azcapotzalco, el señor Huehuetzomoc, dos mujeres y el señor Tezozomoc. En el perímetro del círculo nace un nopal que se ramifica y en el que aparecen las dinastías de Tenochtitlan, Tlatelolco, Azcapotzalco y el Acolhuacan.

En la base del Nopal se encuentran dos señores sentados y junto a ellos, dos escudos y dos columnas. En cada rama se dibujaron diversos personajes, dando un total de 20 , todos tienen su nombre y portan una corona (excepto una mujer). Aparece: Tezozomoc, Axayacatzin, Tizoc, Ahuyzotl, Doña María Cortés, Quauhtemoczin y Doña Ana Moctezuma. Hasta arriba, sobre las dos últimas ramas del nopal hay dos leones que sostienen el escudo de armas de los Austria, dos torres y un banderín con una cruz. Al final aparecen dos águilas sosteniendo otro escudo y un glifo compuesto por un cerro y un río; una flor y un arco con una flecha, sobre este cerro hay un águila.



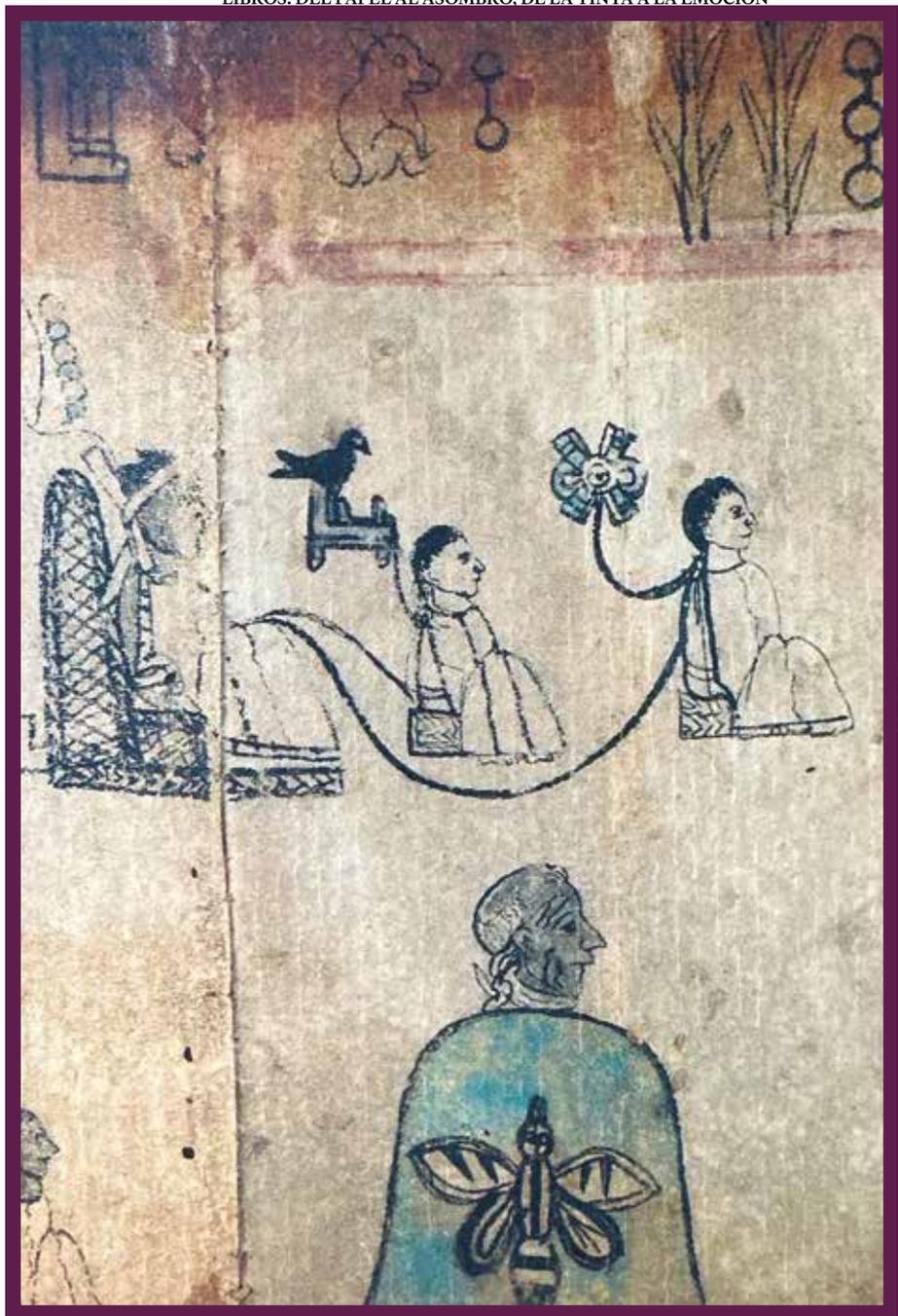


El *Códice de Cuaxicala*, preservado por la comunidad de Cuaxicala, en la Sierra Norte de Puebla por cinco siglos, es un manuscrito nahua que registra la historia de la región antes y después del contacto con los españoles. La pictografía utilizada para su escritura puede ser leída en náhuatl o en totonakú, lenguas que se hablaban en la zona en el momento de la creación del códice.

Es un fuente de información fundamental sobre los orígenes de la habitantes de la región y sus interacciones históricas. Algunos gobernantes indígenas notables como Nezahualcóyotl están representados en el Códice. El manuscrito también sirve como recuerdo y guía de muchos cuentos heroicos de la región que muestran las decisiones tomadas por los gobernantes y los civiles y sus consecuencias.

En la actualidad se ha utilizado para proteger los derechos a las tierras y el agua. También ha servido para instruir a los jóvenes sobre la historia de sus antepasados. El manuscrito está bellamente elaborado sobre una tira de piel de poco más de seis metros de longitud y 18 centímetros de ancho, unidos con hilo rojo de fibra natural. Desde el 2005 este códice está inscrito en el Programa Memoria del Mundo México de la UNESCO.















El cuidado editorial del catálogo de la exposición

LibrOs:

*Del papel al asombro,
de la tinta a la emoción*

organizada para celebrar



estuvo a cargo del

